National Library
Bibliothèque Nationale
AOU 1 19..
NEWSPAPER DIVISION

NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
395 WELINGTON ST.
OTTAWA, ONTARIO
K1A-0N4

ALTAS TRAVEL
CARIBE Europa y Sudamérica. Consúltenos.
Rosa Franzini 241-1125

VENTURE FORD
ALBERTO PINTOS
Autos nuevos y usados
Facil financiación
VISITENOS
2209 Weston Rd.
244-1701

Amigo TRAVEL LTD
Reserve con anticipación para esta Navidad
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

El único diario en español de Canadá
# el popular
XVI No 183 MIERCOLES 23 DE JULIO DE 1986 WED. JULY 23 0.40 c.

# "EE.UU. DESCARTO LA OPCION MILITAR CONTRA NICARAGUA"

AFIRMO EN QUITO EX-GENERAL ESTADOUNIDENSE pag. 4

## LA MAS BELLA DEL UNIVERSO pag. 4

CIUDAD DE PANAMA - Miss EE.UU., Christy Fichter (izq.), felicita a Miss Venezuela, BARBARA PALACIOS TEYDE, poco después de que ella fue elegida Miss Universo en un espectáculo televisivo visto por centenares de millones de personas alrededor del mundo.

## PERU: CARGOS DE HOMICIDIO CONTRA GENERAL

Detalles en pag. 4

## NUESTRA CHICA DE LA SEMANA

## UN CRUCERO COLOMBIANO

TORONTO - Los Colombianos también celebraron su fecha patria navegando por el Lago Ontario. " En la gráfica, una simpática anfitriona del " Empire Sandy", el velero del Crucero Borinquen que llevó de gira a un nutrido contingente hispano. Foto RHC

## EN ESTADIO CASI VACIO

## DEPORTIVO QUITO 3

## BANGU 3

Detalles en pag. 14

## 2.000 PRESOS HACEN HUELGA DE HAMBRE EN ARGENTINA

Detalles en pag. 4

El cuidado de sus pies es importante
José Tomasini
Pedicuro
Telfs. 743-8782
636-6472

SANDWICH DE MIGA
EMPANADAS AL HORNO
DE HOJALDRE CARNE
Y ESPINACA
GRAN SURTIDO DE
FACTURAS DE GRASA
Y MANTEQUILLA
ROSI'S BAKERY
2437 FINCH AVE. WEST 742-3216

ANDES inc.
TRAVEL AGENCY
616 BLOOR ST. W.
537-3447

HECTOR AGUILAR
PRECIO ESPECIAL POR INAUGURACION DE NUESTRO PROPIO LOCAL

MARIO PARRA

# EMCUBRIMIENTO

La clave de cualquier distensión entre las dos superpotencias que pueda conducir a un eventual desarme nuclear es un grado mínimo de confianza mutua acerca de las verdaderas intenciones del otro. El reciente informe oficial del Politburó Soviético sobre el desastre nuclear de Chernobyl indica que, aún en la era del sonriente Mikhail Gorbachev, el Kremlin sigue siendo tan averso a la verdad como siempre.

Siguiendo su tradición de décadas, el régimen pretende culpar de todo lo acontecido a algunos Ministros y funcionarios vinculados con la planta de energía atómica que explotó el 26 de abril en Ucrania.

El contraste entre las diferentes versiones Soviéticas de lo ocurrido resulta subrayado por el informe del Politburó. Como se recordará, recién dos dias después del evento, el Kremlin anunció en un escueto mensaje que habia ocurrido un " accidente ", restándole importancia durante varios dias.

El Politburó admite ahora que ya han muerto 28 personas debido al evento, mientras que otras 203 padecen al presente los efectos de una alta contaminación radioactiva. Asimismo, el número de evacuados de las zonas cercanas a la planta nuclear seria oficialmente de unos 100.000.

Mil kilómetros cuadrados alrededor de Chernobyl resultaron contaminados intensamente por material radioactivo, según el Politburó, debiendo cancelarse las labores agricolas, fabriles, de construcciión y otras.

Aquel módico " accidente " anunciado el 28 de abril causó, según el informe, pérdidas por 2.000 millones de rublos (unos 2.700 millones de dólares EU).

Al presente, todavia " hay dificultades con la provisión de energia a la economia nacional" debido al evento, señala el Politburó.

Su documento también admite que la contaminación radiactiva continúa en Chernobyl y localidades próximas, a un nivel " superior al admisible".

La revista Soviética " Nuevos Tiempos " indicó hace pocos dias que el reactor que explotó sigue desprendiendo radioactividad, a pesar de estar cubierto con una gruesa capa de materiales aislantes.

Es inevitable que la nube radioactiva que contaminó tan fuertemente a amplias zonas alrededor de Chernobyl y luego llevó radioactividad a decenas de paises también haya contaminado a las aguas del Río Pripyat, que contribuye a la provisión de agua potable de la ciudad de Kiev.

Pero por ahora el Politburó solo quiere admitir indirectamente el peligro, haciendo referencia a la radioactividad en la tierra e indicando que se está erigiendo " un sistema de instalaciones" para proteger la cuenca de agua potable y 20 km de muros de contención para las márgenes del Pripyat para " proteger los recursos acuáticos".

Si bien el Politburó alega en su informe que la causa de lo ocurrido en Chernobyl fueron " experimentos " no autorizados ni controlados, despidiendo a Ministros y otros altos funcionarios como consecuencia de ello, la naturaleza de los experimentos no fue detallada.

Observadores estiman que lejos de ser un intento frívolo con fines sin valor, los experimentos podrian haber apuntado a tratar de volver más eficiente a la generación de energia, en cumplimiento de las directivas Gorbachevianas de modernizar la industria Soviética.

Cualquier experimento de ese tipo cumpliria, asimismo, las metas del Partido Comunista de la URSS de incrementar la producción de energia nuclear.

De hecho, en los próximos cinco años el Kremlin se propone duplicar la contribución de las estaciones nucleares a la producción de energia, para que representen el " 20 % del monto total generado ", según especificara el Primer Ministro Nikolai Ryzhkov.

El efecto que los castigos por los experimentos de Chernobyl tendrán en el impulso de Gorbachev para un nuevo sentido de la iniciativa y la autonomia en la industria Soviética está por verse, aunque no parece probable que las estimule.

Estos problemas hacen a la vida y el futuro desarrollo de la URSS, pero el desastre nuclear también implicó advertencias para los EE.UU. y aquellos que creen en una nueva validez de las promesas Soviéticas con Gorbachev al timón.

Si bien el Kremlin dijo que anunció al mundo el evento tan pronto como supo de él, y culpa a las autoridades locales por la demora de dos dias en hacerlo, la información recopilada desde entonces sugiere que los más altos jerarcas del régimen supieron que algo terrible habia ocurrido en Chernobyl aproximadamente una hora y media después de la explosión.

Ocurre que las plantas nucleares de Rovno e Ignalina, al Norte de Chernobyl, cuentan con alarmas por radioactividad que activan sistemas automáticos para el cese de operaciones en sus propios reactores. Con el avance y expansión de la nube radioactiva desde el Sur, ambas plantas deben haber dado la alarma, alertando de inmediato a las autoridades en Moscú acerca de un problema creciente de fuerte contaminación.

La conclusión de que se extenderia fuera del pais en poco tiempo era inevitable, pero el Kremlin se tomó dos dias para advertir a sus vecinos, tanto de orientación Marxista-Leninista como democráticos, de que sus respectivas poblaciones corrian un riesgo inmediato.

Sólo después de que las autoridades Suecas, que habian hallado una inexplicable radioactividad en su pais, demandaron explicaciones, el régimen emitió su minúsculo comunicado.

La especulación acerca de lo ocurrido halla asidero en datos brindados por los propios funcionarios Soviéticos.

El 19 de mayo, por ejemplo, Ivan Yemelyanov, Vicedirector de la agencia que diseñó la planta de Chernobyl, dijo en una conferencia de prensa que la comisión investigadora especial, entonces liderada por el Vice Premier Boris Shcherbina, comenzó sus tareas " el mismo dia del accidente, el 26 de abril". Sólo el Politburó cuenta con la autoridad como para nombrar tal tipo de comisión, de manera que los jerarcas sabian lo que estaba ocurriendo desde las primeras horas del desastre.

Ello es confirmado por un articulo publicado el 7 de junio por el periódico " Estrella Roja ", de las Fuerzas Armadas de la URSS, en el que se afirmó que ya el 26 de abril se estaban desarrollando los planes militares para el uso de helicópteros para lanzar materias absorbentes de la radioactividad sobre el reactor.

El diario cita, asimismo, al comandante de esa fuerza de helicópteros, General Nikolai Antoshchkin, quien declaró que recibió órdenes de " partir urgentemente para el pueblo de Pripyat", a 4 km de Chernobyl, en la noche del 26 de abril.

Todo indica, entonces, que el Kremlin trató de encubrir el desastre nuclear y que para hacerlo se abstuvo de actuar con la minima compasión humana, no advirtiendo acerca del avance de la nube radioactiva a sus vecinos.

Este tipo de actitud, aplicada al mero uso pacifico de la energia nuclear, es un indicio claro de lo que puede esperarse de los Soviéticos en cualquier pacto sobre las armas nucleares.

Sólo la seguridad de la verificación *del cumplimiento* de tales acuerdos podrá garantizar que harán lo que prometen.

# ARGENTINA Y BRASIL AVANZAN HACIA LA INTEGRACION ECONOMICA

Por RENE VILLEGAS

BUENOS AIRES - Argentina y Brasil finalizaron esta semana la fase preparatoria técnica de acuerdos de cooperación e integración económica que suscribiran ambas naciones durante una visita del Presidente José Sarney a Buenos Aires.

Según un comunicado oficial de ambas Cancillerías, se establecieron " compromisos de cooperación e intercambio en términos equilibrados" en los campos agricola, de la industria de bienes de capital, de la energia, la ciencia y tecnologia, el comercio en general y las inversiones.

Uno de los elementos centrales de los acuerdos a firmarse durante la visita d mandatario Brasileño la semana próxima será el aumento del comercio de materias primas, básicamente trigo de Argentina y mineral de hierro del Brasil.

El eje del proceso de integración será el comercio en bienes de capital, que se espe a ascenderá de 400 millones de dólares en el primer año del acuerdo a 1.000 millones cuatro años después.

El comunicado destacó que la integración y la cooperación se apoyaran " en el equilibrio dinámico de su intercambio comercial, sin que ninguno de los dos paises se especialice en ningún sector, sea desde el punto de vista de la producción o del comercio".

## PLAN SIN PRECEDENTES

El vasto plan de cooperación Argentino-Brasileña, a emprenderse desde el mes próximo, no tiene precedentes en la historia del frágil e intermitente esfuerzo integrador en América Latina, según fuentes diplomáticas.

Funcionarios de la Cancilleria Brasileña comentaron que los dos paises intentaban extraer mutuo beneficio del " magnifico" nivel de coincidencias politicas que se vive, quizás como nunca antes, en sus relaciones bilaterales.

Los Presidentes se reunirán entre el 28 y 30 de Julio en esta capital para suscribir los acuerdos que, según las fuentes diplomáticas, marcaran el inicio de una nueva y promisoria experiencia de proyección regional en la cooperación de ambos paises.

Se estima que el esfuerzo integrador ha despertado una enorme expectativa en otras naciones Latinoamericanas, cuyos gobiernos demostraron interés por incorporarse a un proyecto multilateral de integración, a surgir probablemente del encuentro de Sarney con Raúl Alfonsin.

Uruguay seria el primer pais en sumarse a esta suerte de " minimercado común" Latinoamericano que emergerá de las conversaciones Presidenciales de Buenos Aires, en una de cuyas fases participará también el mandatario Uruguayo, Julio Maria Sanguinetti.

## " REMAR JUNTOS "

Un diplòmático Brasileño que forma parte del grupo de trabajo que prepara los documentos a firmarse durante la cumbre Presidencial dijo que, con su decisión integradora, Brasil y Argentina resolvieron " remar juntos, con mejor posibilidad de navegar en el mar revuelto de la economia internacional".

Ambos paises totalizaron en 1985 un comercio bilateral por 1.016 millones de dólares (EU), con un superávit de 79 millones de dólares para Brasil.

El objetivo inicial de la nueva etapa es, por lo menos, retomar el nivel de intercambio comercial de 1981, cuando los dos paises superaron los 2.000 millones de dólares en su comercio bilateral, con un déficit para Argentina de casi 350 millones de dólares.

" Lo que se busca ahora es definir un nuevo y equilibrado intercambio, de manera que se evite convertir a los dos paises en netos exportadores industriales o agricolas", dijo el diplomático Brasileño.

Señaló que los acuerdos estableceran un mecanismo de salvaguarda frente a eventuales desequilibrios en la balanza comercial con automáticas compensaciones comerciales o financieras.

Dijo que uno de los sectores básicos del programa integrador será el de bienes de capital, en que ambos paises estan dispuestos a adoptar politicas comunes - industriales, tarifarias ó tecnológicas- para evitar las actuales importaciones binacionales de casi 4.000 millones de dólares en maquinarias y equipos.

El diplomático estimó, asimismo, que una parte de esas importaciones -tal vez un 25 %- será reservada en 1987 para la producción de ambos paises.

## ABASTECIMIENTO DE ALIMENTOS

Otro de los importantes avances para la nueva cooperación Argentino-Brasileña será el establecimiento de un sistema de abastecimiento común en materia de alimentos y productos primarios, con el fin de preservar a los dos paises de frecuentes situaciones críticas.

Como ejemplo, el diplomático citó al trigo, indicando que Brasil se comprometerá a comprar a Argentina a partir de la cosecha 1986-87 1.375.000 toneladas del cereal, y que en cinco años la compra anual ascenderá a 2 millones de toneladas.

Brasil produce aproximadamente 4.5 millones de toneladas de trigo por año y su consumo supera los 7 millones de toneladas, 900.000 de las cuales fueron importadas de Argentina entre 1985 y 1986.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editor MIGUEL RAKIEWICZ

Administración NICOLAS ROS

Computadoras JORGE LEON

Columnistas JUAN ORELLANA
OSVALDO ESCOBAR
R.H.C.

Fuentes Informativas REUTER AP
PRENSA ASOCIADA

Todas las columnas, articulos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad entera de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.
Reservamos el derecho de aceptar y publicar cualquier articulo inédito o aviso publicitario.
Todos los avisos publicitarios, fotografias y textos publicados son de exclusiva propiedad de El Popular. Reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.
Second Class Mail No.2553.
Postage Paid at Toronto.
Published Monday, Wednesday, Friday Saturday
All Rights Reserved. Derechos Reservados 1985
2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

# PARLAMENTARIOS RETORNAN DE SUS VACACIONES POR DETENIDOS PELIGROSOS

OTTAWA - Los legisladores federales de Canada deberán interrumpir sus vacaciones veraniegas, iniciadas hace pocos días, para reanundar las sesiones del Parlamento a partir de mañana, jueves, debido al temor de que a la brevedad se ponga en libertad bajo palabra a unos 50 delincuentes considerados como peligrosos.

Ellos se beneficiarian con el sistema de puesta libertad bajo " supervisión obligatoria", que permite la liberación de presos una vez que hayan cumplido con las dos terceras partes de sus condenas.

El líder de la bancada Conservadora, Don Mazankowski, desarrolló conversaciones con sus contrapartes del Partido Liberal, Herb Gray, y el NDP, Ian Deans, para tratar el retorno de los Parlamentarios y a pesar de la renuencia del primero y la franca oposición del segundo, se llegó a un acuerdo.

Los legisladores federales concentrararan sus tareas solamente en el problema de la liberación de delincuentes peligrosos, procurando aprobar nuevos poderes para la Junta de la Libertad bajo Palabra que le permitan hacer que los presos considerados como un peligro para la sociedad cumplan la totalidad de sus condenas.

Se estima que la discusión del proyecto legislativo del gobierno al respecto durará uno o dos días.

Una versión anterior de la misma iniciativa fue frustrada debido a objecciones de la mayoria Liberal en el Senado.

**BLIZZARD**

**Escuela de Manejo 626-8185**

No deje que cualquiera le enseñe a manejar, aprenda con los profesionales.
Con solo $65, le garantizamos que obtendrá en español su permiso para aprender a conducir.

TORONTO NORTH YORK MISSISSAUGA

**No deje para mañana ! 626-8185**

**Delta Travel**
**962-3471**

**CUATRO AGENTES DE CONFIANZA PARA ATENDER SUS NECESIDADES DE VIAJES**
SILVIA AGHEMO
IRMA QUINTANA
FLOR MARIA HERNANDEZ
ROBERTO DAL FORNO

170 BLOOR STREET WEST , SUITE 414,
TORONTO M5S 1T9
cerca de estaciones St. George y Museum.

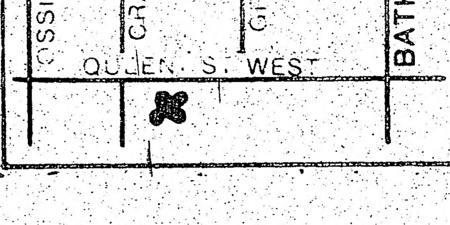
**CARLOS' GARAGE**

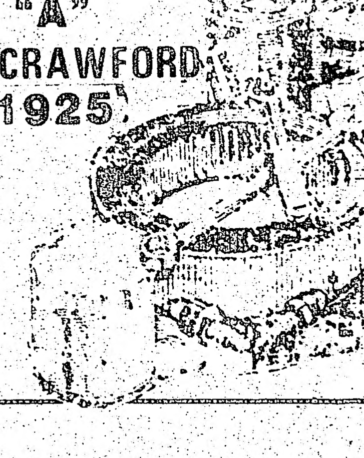
AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD
EN SU NUEVO LOCAL
VISA CHEQUE CON I.D. Y MC

**FRENOS:**
DELANTEROS Y POSTERIORES $85.00 y mas
ACEITE, FILTRO Y LUBRICACION $14.95

**COMPLETO SERVICIO MECANICO**
TRANSMISIONES
SUSPENSIONES
CONVERSIONES A PROPANO
REPARACIONES EN GENERAL

CARLOS DIAZ
MECANICO CLASE "A"
969 QUEEN STREET W. Y CRAWFORD
365-1925



# RETIRARON SUS 10 MILLONES DE DOLARES

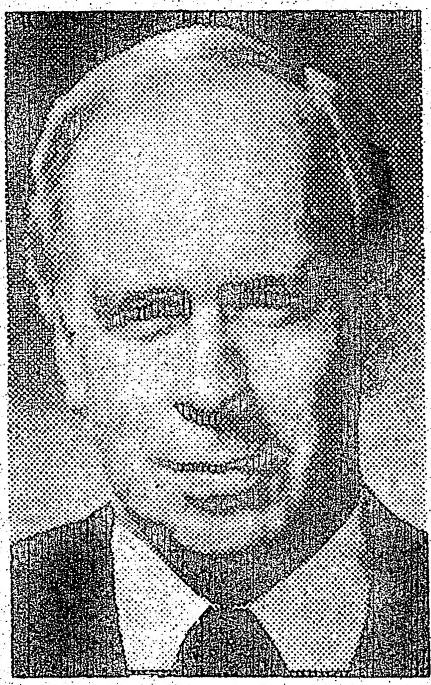
WINNIPEG, Manitoba - Aunque perdieron un estimado de 50.000 dólares en intereses, Ron y Val Taylor, de Killam, Alberta, no se quejan. Ellos prefirieron aguardar 20 días antes de cobrar su premio de 10.372.326 dólares, ganado en el sorteo del 2 de Julio de la loteria Lotto 6/49.

Killam es una comunidad agricola de unos 1.000 habitantes ubicada a unos 200 km al Sudeste de Edmonton, y hubiera parecido que es difícil mantener allí un secreto.

Los Taylor, casados hace cinco años, demoraron el cobro para meditar qué harian con su dinero. Una de las cosas que Ron no piensa hacer es seguir trabajando, habiendo renunciado a su empleo de técnico de laboratorio en el Hospital de Killam.

El método de selección de la combinación ganadora que emplearon fue un llavero con bolillas que se vende comercialmente en todo el país.

# MILLER CON LA CHRYSLER



**TORONTO - El Presidente de Chrysler Canada Ltd., M.J. Closs, anunció la designación del ex-Premier Conservador de Ontario, FRANK STUART MILLER, a la Junta Directiva de la empresa automotriz.**

**El Sr. Miller reside en Bracebridge y sigue representando a ese distrito en la Legislatura provincial.**

# APELLIDO DEL PADRE, LA MADRE O AMBOS PARA LOS HIJOS

TORONTO - A partir del 1 de Agosto, los progenitores de Ontario podrán dar a sus niños el apellido de la madre, el padre, o ambos.

Una enmienda de la Ley de Estadísticas Vitales de Ontario que entrará en vigor la semana próxima permitirá el uso de apellidos con guión (hyphenated), combinando los de la madre y el padre. Resultando en nombres como, por ejemplo, Pablo González-Fernández.

" El objetivo clave era asegurar que se cumple con el Código de Derechos Humanos y la Carta de Derechos", explica Rosemarie Gage, Vice Archivera General.

Antes de aprobarse la enmienda, una mujer casada no podía dar su apellido de soltera a su hijo, excepto como una versión con guión del apellido de su marido o el padre del niño. Una mujer soltera que identificaba al padre de su hijo en el formulario de registro del nacimiento perdía el derecho a darle al niño su propio apellido.

La nueva legislación permite ahora escoger entre los apellidos de ambos progenitores, siempre que los dos estén de acuerdo con la selección. En caso de desacuerdo entre los padres, el pequeño recibe automáticamente los dos apellidos, con un guión. La enmienda también cubre los casos de niños que ya tienen apellido.

Los padres tienen hasta el 12mo. cumpleaños de su hijo para cambiarle el apellido bajo los términos de la Ley de Estadísticas Vitales, mientras que los cambios para mayores de 12 años de edad deben hacerse bajo los términos de la Ley de Cambio de Nombre.

Asimismo, la nueva legislación dice que el apellido podrá ser escogido " de acuerdo con el ancestro cultural, étnico o religioso del niño ... si el Archivero General lo aprueba".

# ACUSADOS DE TRAER DROGAS EN UN BOTE

OTTAWA - Un bote de 16 pies de largo que fuera alquilado para un crucero en el Rio St. Lawrence trajo cocaina valuada en 150.000 dólares cuando regresó a Rockport, dijo la Aduana de Canada.

La Inspectora Glenda Lavergne dijo que alrededor de una libra de la droga habia sido descubierta en una mochila, junto con un poco de hachis y anfetaminas.

Dijo que probablemente la cocaina fue traida para su distribucion en Ottawa.

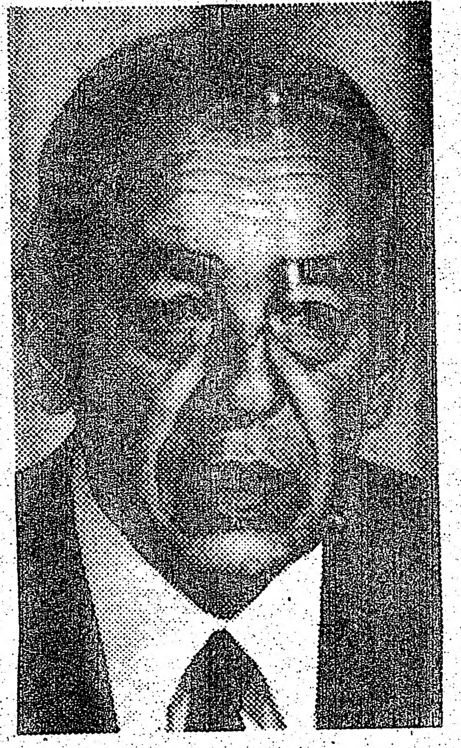
Humberto Fontanez, de 38 años e identificado como residente de Puerto Rico, fue acusado de importar narcóticos.

**CALGARY, Alberta - Al mal tiempo ... buena capa, parece ser el lema de los pequeños al cuidado de Hilda Payne, una trabajadora de guardería infantil que debió hacer frente a la lluvia junto con ellos mientras aguardaban un autobus.**

**EDIMBURGO, Escocia - Integrantes de la representación de Canada a los Juegos del Commonwealth comparten una sonrisa cuando la bandera de Escocia se atora durante la ceremonia de izamiento de los pabellones nacionales. Desde la izq., aparecen : Sharon Bowes (Quebec, tiro), Dave Steen (British Columbia, decation), Debbie Fuller (Quebec, clavadismo), y Egerton Marcus (Toronto, boxeo).**

# UNION DE PERES CON HASSAN DIVIDE A LOS PALESTINOS

**SHIMON PERES, Primer Ministro de Israel.**



**HASSAN II, Rey de Marruecos.**

JERUSALEN, Israel - Los Palestinos de la ocupada Cisjordania se dividieron ayer en " halcones " y " palomas " debido a la reunión entre el Rey Hassan II de Marruecos y el Primer Ministro Israelí Shimon Peres.

La fractura entre los seguidores del PLO parecía reflejar diferencias de opinión entre los colaboradores del Presidente de la organización, Yasser Arafat, según fuentes Palestinas.

La directora de diario y política Hanna Siniora y el ex-Alcalde de Hebrón, Mustafá Natche, acogieron con beneplácito la cumbre de Marruecos, y expresaron su esperanza de que condujera a negociaciones de paz en las cuales el PLO debía estar representado.

A Siniora y Natche se los identifica aquí con las tendencias del colaborador militar de Arafat, Jalil Wazir (Abu Jihad) y su asesor político Hani Al-Hassan, quienes estarían en favor de un arreglo negociado con Israel.

Por otra parte, las tendencias más radicales del lugarteniente de Arafat, Salah Jalaf (Abu Iyad) y del especialista en Asuntos Exteriores Faruk Kaddumi, fueron expuestas por dos jóvenes editores de Jerusalén Oriental, que opinaron que de la reunión no podrá salir nada bueno para los Palestinos.

Palestinos no involucrados directamente en la actividad política dijeron que era probable que una mayoría de los residentes de Cisjordania estuvieran en principio esperanzados con la reunión, y la vieran como un posible primer paso hacia el fin de la ocupación Israelí.

Pero podrían cambiar rapidamente de idea si el PLO, que cuenta con amplio apoyo local, condenara de plano la reunión desde su cuartel general en Túnez, dijeron las fuentes.

Los Palestinos pro-Siria, que cortó sus relaciones de inmediato con Marruecos, criticaron implacablemente la reunión.

# PINOCHET NIEGA SER CANDIDATO A PRESIDENTE DESPUES DE 1989

SANTIAGO (Reuter).- El Presidente militar augusto Pinochet negó anteayer haberse propuesto como candidato a Presidente para 1989 y dijo que el pueblo chileno era quien debía elegir un nuevo líder.

Pinochet, ante la ola de acusaciones de la oposición de que planeaba gobernar Chile hasta fines de siglo, dijo en una conferencia nacional de alcaldes: "Han tergiversado mis palabras".

"No hay tal candidatura personal, y menos ante esa jauría de políticos ambiciosos que no esconden sus apetencias de poder", agregó el Presidente.

El clamor de la oposición se produjo tras una declaración reciente de Pinochet, donde dijo "Nosotros no vamos a entregar el gobierno por puro gusto".

El Presidente dijo que se había referido a los términos de la constitución de 1980, que establece que los jefes de las fuerzas de seguridad deben elegir un candidato presidencial en 1989, para que sea aprobado o rechazado en un plebiscito.

"Es decir, la constitución establece que el pueblo determinará si se proyecta la obra de este gobierno eligiendo un nuevo gobierno con características similares al actual", agregó.

"Pero el problema es uno solo: u orden o caos. Y será el pueblo el que elegirá si vuelve a o no al caos del 10 de setiembre de 1973, dijo Pinochet refiriendose al último día de gobierno del Presidente socialista Salvador Allende, a quien él derrocó en un sangriento golpe de estado.

"Será el pueblo responsablemente el que dirá si desea volver atrás o si desea seguir viviendo una democracia como forma de vida, bajo la dirección de un gobierno democrático con autoridad y sin componendas de ninguna especie", dijo Pinochet.

"Queremos una democracia, pero una democracia chilena".

En tanto el Ministro de Defensa Patricio Carvajal, comentando el caso de dos jóvenes incinerados en las protestas antigubernamentales a principios de este mes, atrajo la atención sobre un artículo publicado por el diario oficial La Nación.

Dijo que el artículo, que decía que a uno de los jóvenes se le había caído una bomba de petróleo que explotó y empapó a ambos de combustible en llamas, brindaba pautas de la versión del ejército sobre el incidente.

Las familias de Rodrigo Rojas, residente en los Estados Unidos, de 19 años que murió a causa de las quemaduras y Carmen Quintana, que sigue en estado grave, sostienen que los soldados los rociaron con nafta y les prendieron fuego.

# VENEZOLANA ES LA NUEVA MISS UNIVERSO

PANAMA - (Reuter).- Bárbara Palacios Teyde, venezolana de 22 años ganó anteanoche el concurso de belleza Miss Universo, tras ser seleccionada de entre un grupo de cinco hermosas finalistas, incluyendo a representantes de los Estados Unidos, Colombia, Polonia y Panamá.

Palacios, una esbelta rubia de ojos café claros, es la tercera venezolana que obtiene el preciado título de Miss Universo desde 1979.

Representantes de un total de 77 paises compitieron por el título, que incluye premios por 200.000 dólares y varios otros beneficios.

En una breve conferencia de prensa posterior a su victorianBárbara Palacios describió el concurso como "un gran sueño" y dijo que triunfar le daba un "gran orgullo".

El segundo lugar fue ocupado por la estadounidense Christy Fichtner y el tercero para María Mónica Urbina, de Colombia.

Palacios, ejecutiva de contabilidad de una agencia de publicidad en su ciudad natal de Caracas, la capital venezolana, ha dicho que la ambición de su vida es dirigir su propia agencia publicitaria.

# DESCARTADA ACCION MILITAR ESTADOUNIDENSE CONTRA NICARAGUA

QUITO - (Reuter).- Un jefe militar estadounidense en retiro y asesor del Departamento de Estado dijo aquí que la opción militar de su país contra Nicaragua no ha existido, formando parte mas bien de la campaña de desinformación de las autoridades sandinistas.

El teniente general Gordon Sumner declaró en conferencia de prensa que el pueblo de Nicaragua está dispuesto a luchar por sí mismo si logra conseguir el necesario apoyo, que lo está obteniendo.

Sumner asiste aquí a una mesa redonda sobre la "seguridad colectiva en el Hemisferio Ocidental" y la Organización de Estados Americanos", organizada por el Consejo Internacional de Seguridad, cuya sede está en Nueva York.

El ex-presidente de Costa Rica Mario Echandi Jiménez, presente en la cita, discrepó con quienes opinan que en Centroamérica se vive en conflicto, argumentando en cambio que lo que existe es un país, Nicaragua, con un régimen totalitario y armas recibidas de Cuba y la Unión Soviética.

"En los últimos años Nicaragua ha recibido 17.000 toneladas de armas con un valor de mas de 2.000 millones de dólares, con los que trata de exportar su ideología y forma de gobierno por lo que constituyen una amenaza para Centroamérica y todo el Continente", declaró Echandi.

Sumner, presidente de la reunión de Quito dijo que la amenaza Soviético-Cubana es muy real en el Continente ante la presencia en Nicaragua de gran cantidad de armas de esas dos nacionalidades.

Añadió que constituyen también una amenaza en el Hemisferio las actividades de terrorismo y narcotráfico y el contrabando de armas en Centro y Sudamérica, por lo que requiere la implementación de una estrategia de seguridad colectiva.

El ex-presidente del Perú, general retirado Francisco Morales Bermúdez, dijo que el equipamiento militar en su país durante la década anterior, con armas soviéticas, no fue de carácter ofensivo y tampoco sirvió de vehículo al terrorismo.

"Compramos armas en al Unión Soviética para renovar material antiguo, porque Estados Unidos a donde acudimos primero para requerirlas no ofrecía armamento a Perú", dijo Morales Bermúdez.

El ex-secretario general de la OEA, Alejandro Orfila, precisó que el aspecto que más preocupó a los conferencistas no fue únicamente el militar, sino el derivado del alto endeudamiento externo de la región.

# FISCAL FORMULA CARGOS DE ASESINATO CONTRA UN GENERAL

LIMA (Reuter).- Un general del ejército a cargo de sofocar una rebelión carcelaria el mes pasado fue acusado por un fiscal civil por el asesinato de 124 reclusos, dijeron ayer diarios limeños.

El Nacional y Expreso informaron que el fiscal César Girao acusó al general del ejército Jorge Rabanal de responsabilidad en las muertes de los reclusos durante la represión llevada a cabo el 19 de junio en la prisión de Lurigancho.

Rabanal dirigió la operación para sofocar el motín de prisioneros acusados de pertenecer al grupo maoista Sendero Luminoso alojados en la carcel, la mayor del Perú, situada en las afueras de Lima.

El Presidente Alan García dijo que policías paramilitares ejecutaron a por lo menos 100 de los reclusos que se habían rendido, obligándolos a tenderse en el suelo y disparándoles luego en la cabeza.

Su promesa de castigar a todos los responsables abrió el camino a posibles acusaciones a militares y generó rumores, luego desmentidos sobre el peligro de un golpe, dijeron observadores diplomáticos.

Girao no pudo ser ubicado inmediatamente para que comentara la versión periodística. Un vocero de la fiscalía general de la nación dijo que el funcionario estaba verificando las historias periodísticas.

Los militares dicen que por lo menos 156 internos murieron en la represión en tres cárceles del área de Lima los días 18 y 19 de junio. El mayor Partido izquierdista de Perú ubica el total en aproximadamente 250, mientras que la principal Federación sindical dijo que murieron más de 400.

# 2.000 RECLUSOS EN HUELGA DE HAMBRE EN PRISION DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES (Reuter).- Unos 2.000 reclusos de la prisón de Olmos, provincia de Buenos Aires, realizaban ayer una huelga de hambre para exigir el fin de los registros a los que son sometidos debido al presunto consumo de narcóticos, dijo ayer el jefe de la cárcel.

Alrededor del 90 por ciento de los 2.400 detenidos realizan desde el lunes el ayuno y se niegan a desempeñar las tareas habituales en protesta por los registros y para impulsar otras demandas, dijo a la agencia estatal Telan Osvaldo Uset, jefe de la Unidad Carcelaria.

Agregó que se iniciaron 27 sumarios contra internos por tenencia de psicofarmacos y drogas en la cárcel de Olmos, unos 65 kilómetros al sur de Buenos Aires.

Los reclusos entregaron además un documento en el que exigieron disminución, conmutación de penas y mayor celeridad en los procedimientos judiciales.

La policía no permitía el ingreso de los periodistas a la carcel frente a la cual se habían reunido familiares de los presos.

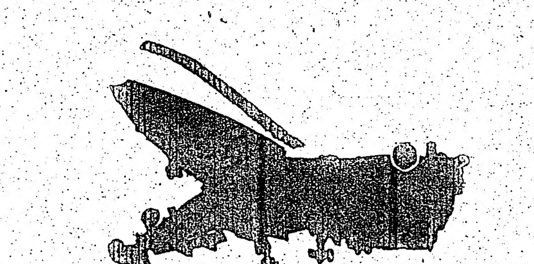
Otro alto funcionario policial dijo que "se está desarrollando un diálogo intenso con los internos y sus familiares" para solucionar el conflicto.

## PROGRAMACION L.H.F.A.

SABADO 26 DE JULIO
CANCHA 1.
VETERANOS
1.00 PM CHILE LINDO Vs BARRABASES
2.45 PM CHILE 79 Vs CHILE L. A.
ADULTOS
CANCHA 2.
5.30 PM HURACAN W.Vs NORTE Y S.U.
7.15 PM CHILE LINDO Vs C. DE QUITO
CANCHA 12
VETERANOS
1.00 PM COLO COLO Vs EQUINOCCIAL
2.45 PM SALVADOR Vs PICHINCHA
ADULTOS
5.30 PM COPIHUES R. Vs C DE QUITO
7.15 PM URUGUAY Vs SEL. ECUAT.
Domingo 27 de Julio
CANCHA 1.
ADULTOS
1.00 PM CHILE L. A. Vs CHILE 79
2.45 PM EVEREST Vs A.ARGENTINA
VETERANOS
5.30 PM SUCRE Vs C. DE QUITO
7.15 PM MANTA Vs U.MANABITA
CANCHA 12.
ADULTOS
1.00 PM SALVADOR C. Vs S.PERUANA
2.45 PM CUENCA Vs TUNGURAHUA
VETERANOS
5.30 PM GUATEMALA Vs URUGUAY
7.15 PM MANTA Vs U.MANABITA

**ROBERTO H. GRINGMUTH, D.C.**
**Doctor de Chiropráctica**
**Northside Medical Arts Building**
**2780 Jane St. Suite 202**
**Downsview. Tel:745-2162**

Para sus viajes Ud. también prefiera a:



**GUSTAVO ALVEAR**
**TRAVEL SERVICES**
**347 COLLEGE ST.**
(Esquina Augusta) Oficina 303
**Edificio Augusta Medical Centre**
**968-9060 968-9108**
VISAS - PASAPORTES - PODERES - CARTAS DE INVITACION - ETC.
Miles de clientes satisfechos lo recomiendan por su bien probado servicio, economía y cortesia
Preparacion de Income Tax



# LA CH

**Jeannette vino desde Valparaís nació hace 18 años . Arribó a Ca años y se siente muy feliz de hab tierra y a la numerosa colonia hisp acuario y sus deportes favoritos so baseball. En este último deporte cionada de su colegio el St. Mary's Entre sus hobbies se destaca la poemas. Actualmente se encuent grado 12º, y una vez que hay estudios en la escuela secundari diseño. La música preferida de merengue, la cumbia, New Wave cuanto a los chicos le gustan atlética, que sean amorosos, res sobre todo, que sean capaces de tos de tristezas y alegrias. Hac Jeannette participó en el conc "Heritage Beauty Contest", even 25 participantes de diferentes na tre las que participaron tres b Jeannette representó a Chile y se de "Miss Traje de Baño". Por el mo se encuentra muy grata de particip la Semana y espera concursar en de La Chica de Año en marzo de**

rcoles 23 de julio de 1986.

## O A PRESIDENTE
## 9

no al caos del 10 de setiembre
dijo Pinochet refiriéndose al
de gobierno del Presidente
Salvador Allende, a quien el
un sangriento golpe de estado.
pueblo responsablemente el
desea volver atrás o si desea
iendo una democracia como
vida, bajo la dirección de un
emocrático con autoridad y sin
das de ninguna especie", dijo

nos una democracia, pero una
a chilena".
to el Ministro de Defensa
arvajal, comentando el caso de
es incinerados en las protestas
amentales a principios de este
o la atención sobre un artículo
por el diario oficial La Nación.
e el artículo, que decía que a
jóvenes se le había caído una
petróleo que explotó y empapó
e combustible en llamas, brin-
as de la versión del ejército
ncidente.
milias de Rodrigo Rojas,
en los Estados Unidos, de 19
murió a causa de las
as y Carmen Quintana, que
stado grave, sostienen que los
os rociaron con nafta y les
fuego.

## SS UNIVERSO

orgullo".
El segundo lugar fue ocupado por la estadounidense Christy Fichtner y el tercero para María Mónica Urbina, de Colombia.
Palacios, ejecutiva de contabilidad de una agencia de publicidad en su ciudad natal de Caracas, la capital venezolana, ha dicho que la ambición de su vida es dirigir su propia agencia publicitaria.

## ESINATO CONTRA

acusaciones a militares y generó rumores, luego desmentidos sobre el peligro de un golpe, dijeron observadores diplomáticos.
Girao no pudo ser ubicado inmediatamente para que comentara la versión periodística. Un vocero de la fiscalía general de la nación dijo que el funcionario estaba verificando las historias periodísticas.
Los militares dicen que por lo menos 156 internos murieron en la represión en tres cárceles del área de Lima los días 18 y 19 de junio. El mayor Partido izquierdista de Perú ubica el total en aproximadamente 250, mientras que la principal Federación sindical dijo que murieron más de 400.

## USOS EN HUELGA
## E EN PRISION
## NOS AIRES

27 sumarios contra internos por tenencia de psicofármacos y drogas en la cárcel de Olmos, unos 65 kilómetros al sur de Buenos Aires.
Los reclusos entregaron además un documento en el que exigieron disminución, conmutación de penas y mayor celeridad en los procedimientos judiciales.
La policía no permitía el ingreso de los periodistas a la cárcel frente a la cual se habían reunido familiares de los presos.
Otro alto funcionario policial dijo que "se está desarrollando un diálogo intenso con los internos y sus familiares" para solucionar el conflicto.



# LA CHICA DE LA SEMANA

Osvaldo Escobar

Jeannette vino desde Valparaíso Chile, donde nació hace 18 años . Arribó a Canada hace cinco años y se siente muy feliz de haber conocido esta tierra y a la numerosa colonia hispana. Su signo es acuario y sus deportes favoritos son el basketball y baseball. En este último deporte ha sido seleccionada de su colegio el St. Mary's Catholic School. Entre sus hobbies se destaca la afición a escribir poemas. Actualmente se encuentra promovida al grado 12°, y una vez que haya terminado sus estudios en la escuela secundaria desea estudiar diseño. La música preferida de Jeannette son el merengue, la cumbia, New Wave y romántica. En cuanto a los chicos le gustan altos, de figura atlética, que sean amorosos, respetuosos; y por sobre todo, que sean capaces de compartir momentos de tristezas y alegrias. Hace algunos meses Jeannette participó en el concurso de belleza "Heritage Beauty Contest", evento que contó con 25 participantes de diferentes nacionalidades, entre las que participaron tres bellezas hispanas. Jeannette representó a Chile y se adjudicó el título de "Miss Traje de Baño". Por el momento Jeannette se encuentra muy grata de participar como Chica de la Semana y espera concursar en el próximo evento de La Chica de Año en marzo de 1987.

# SUPLEMENTO DEPORTIVO ★ el popular

## • CON TODO EL DEPORTE LATINO E INTERNACIONAL •

## DESDE LAS CANCHAS

Por Osvaldo Escobar

ESCUELA DE FUTBOL DE MEXICO.

Dos equipos juveniles de fútbol de Ciudad de México en Toronto.

Finalmente se cristalizaron los esfuerzos para el intercambio deportivo entre la provincia de Ontario y Ciudad de México.

Raúl Piña nos manifestó que esta es una vieja aspiración que se remonta al tiempo de cuando él estuvo en México y efectuó los contactos correspondientes.

Los dos cuadros que viajaron a nuestra ciudad estarán por cuatro dias y disputarán dos partidos.

El equipo juvenil de 17 años jugará un partido con la Selección Juvenil de Canada, dirigida por Tony Taylor y en donde Raúl Piña es el encargado de entrenar los arqueros. El encuentro será disputado el jueves a las 7:00 PM en la Universidad Mc. Master de Hamilton.

El otro partido, correspondiente a la categoria de 15 años será entre el cuadro Mexicano y la Selección de la Provincia de Ontario, dirigida por Ed Mc Bride. Este cotejo será disputado hoy a las 6 PM en el Sherwood Park de Burlington.

Mañana jueves a las 2:30 en la Universidad de Mc Master de Hamilton, los tres directores técnicos Mexicanos que viajan con la delegación, harán clinica de fútbol para entrenadores Canadienses que ya han sido seleccionados. Entre ellos se encontrarán los hispanos Raúl Piña y Pedro Kozaz.

LIGA DE FUTBOL FEMENINO

Se inició el campeonato de fútbol femenino el domingo pasado. Melinka inició su participación con un categórico triunfo de 2-0 ante Llama Latina. El más feliz era el manager del equipo "Chico Melinka" que por primera vez debuta con una victoria. El cuadro se vió bastante superior al de la temporada anterior reforzado por algunas jugadoras Portuguesas, tales como la guardavallas y Maria, una veloz chica que jugó por la punta derecha.

NATIONAL SOCCER LEAGUE

Conversando con Germán Sánchez el popular comentarista deportivo del canal 47, nos manifestaba que ha presenciado todos los últimos partidos de el Blizzard, y su apreciación es que el cuadro está sobrado para conpetir en la N.S.L. y es dificil que pierda algún partido, incluso que pierda algún punto.

Al requerirle su apreciación sobre los jugadores hispanos manifestó que el más destacado de los latinos es Miguel Rivero.

Luffi, según su opinión, es un buen elemento pero le falta madurar como jugador, exajera el juego individual y juega muy pegado a la linea.

Abascal ha entrado jugando, pero lo han sacado porque no ha rendido de acuerdo a lo esperado.

Figueredo ha jugado bastante bién e incluso hizo dos goles en el último partido.

Marinaro, ha sido parejo con un juego de bastante fuerza y corazón. Ha madurado porque se dedica más a jugar fútbol que a emplear el juego violento.

Hoy juega el Blizzard contra el First Portuguese. En este último equipo se encuentran jugando tres

pasa a la pag. sgte.

**Robayo padre e hijo, dos eficientes dirigentes de la Liga Hispanoamericana y colaboradores con la prensa. En la gráfica los captamos participando animadamente de la fiesta del Manta Veteranos.**

NOTA DE AGRADECIMIENTO

LOS PADRES ATANACIO Y ZOILA RAMIREZ

HERMANOS: NAPOLEON, JULIO, LUIS, MIGUEL, COLON, PEDRO, TOMAS, RAFAEL, MILTON, ALFREDO Y JORGE.

LAS HERMANAS: GERALDINA, ZOILA, ARGENTINA, ALBA, ROSA, FE, YOLANDA, CARMEN, FATIMA Y GINA RAMIREZ BUENAVENTURA.

HERMANOS Y HERMANAS POLITICAS DE QUIEN EN VIDA FUE

JOHNNY A. RAMIREZ B.

AGRADECEN A TODAS LAS PERSONAS E INSTITUCIONES SOCIALES Y DEPORTIVAS POR LA ADHESION QUE DE UNA FORMA U OTRA NOS DIERON SU RESPETO EN NUESTRO DOLOR POR TAN IRREPARABLE PERDIDA.

NUESTRO SINCERO AGRADECIMIENTO PARA TODOS ELLOS.

FAMILIA RAMIREZ

TORONTO, JULIO 23 DE 1986.



VERANO '86
EN EL SUR

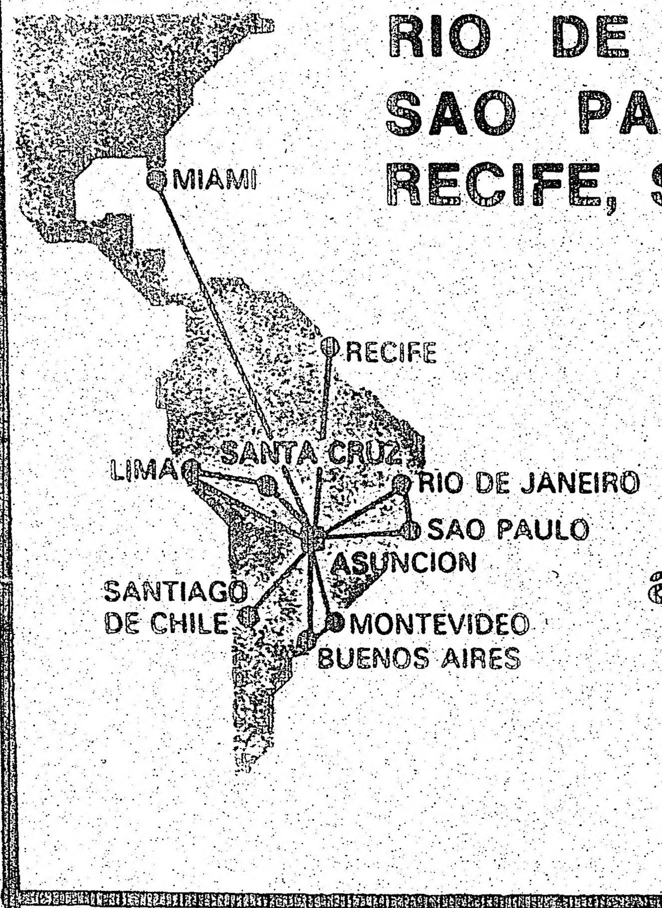
LAP

LINEAS AEREAS PARAGUAYAS
AIR PARAGUAY

COMPRE SU BOLETO ANTES DE AGOSTO 1ro Y AHORRE UN 15 %

Los mejores precios a:

ASUNCION, BUENOS AIRES, RIO DE JANEIRO, SAO PAULO, SANTIAGO, RECIFE, SANTA CRUZ.




Reservaciones

Consulte a su agente de viajes o al 675-2005.

...ACIONAL ●

...in- ...uy ...do ...ado ...de ...ado ...izo ...ar-

Marinaro, ha sido parejo con un juego de bastante fuerza y corazón. Ha madurado porque se dedica más a jugar fútbol que a emplear el juego violento.

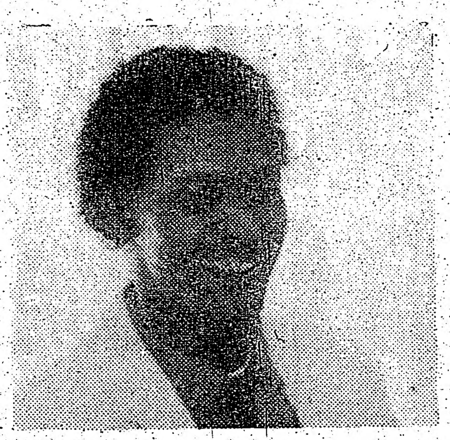
Hoy juega el Blizzard contra el First Portuguese. En este último equipo se encuentran jugando tres

pasa a la pag. sgte.

...rensa. En la gráfica los cap... ...articipando animadamente de ... del Manta Veteranos.

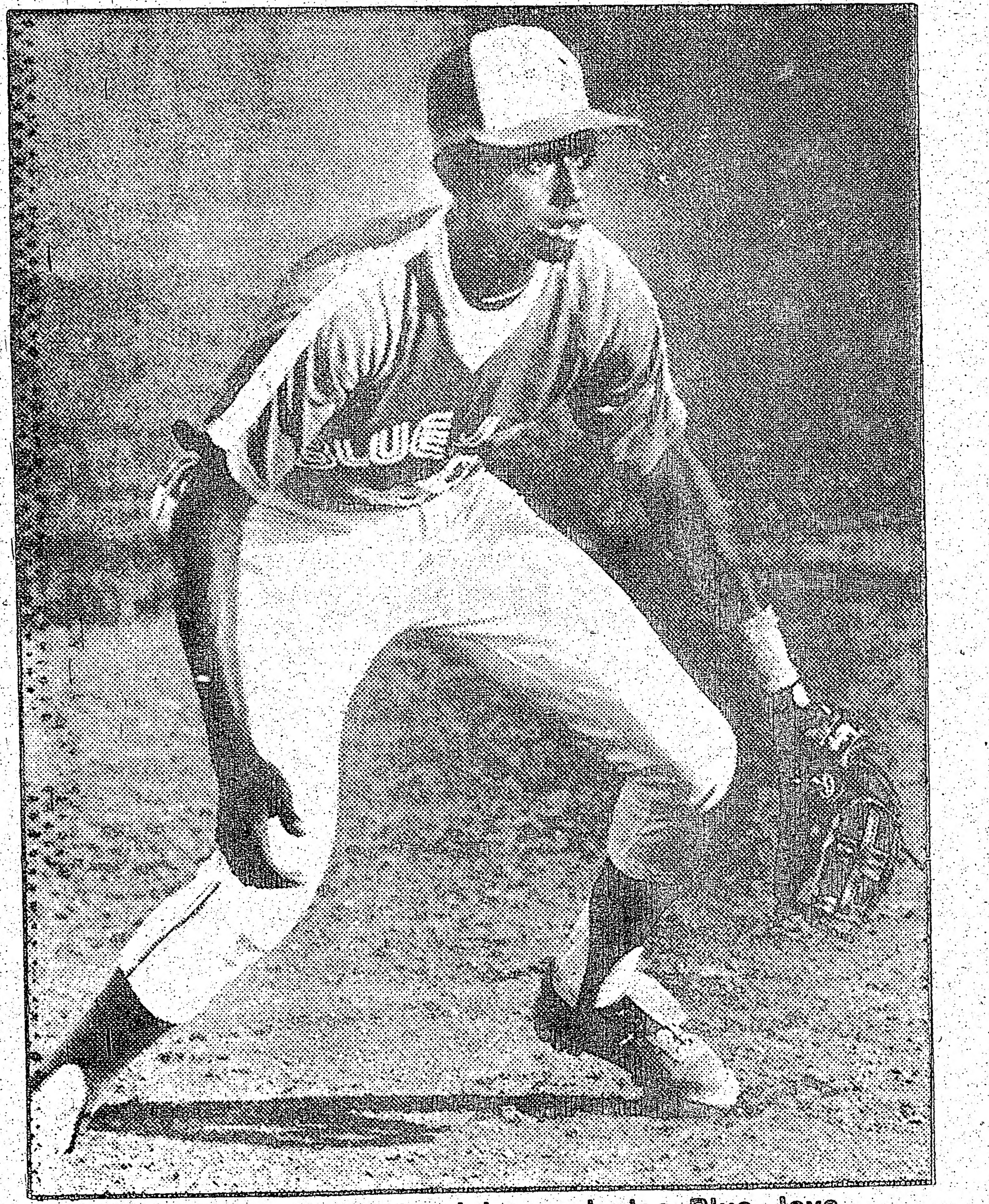
...O '86
...UR
...ARAGUAYAS
...ANTES DE
...ORRE UN 15 %
...BUENOS AIRES,
...NEIRO,
...O, SANTIAGO,
...TA CRUZ.
...servaciones
...nsulte a su
...te de viajes
o al
...675-2005.





# BEISBOL EN EL POPULAR

POR WILFREDO FULGENCIO





**El prospecto Dominicano de los Blue Jays JIMY KELLY quien se cree podrá ser el mejor campocorto en el beisbol rentado, KELLY juega para el St. Catherines en Ontario equipo menor de los Jays.**

Hoy para comenzar nuestra columna queremos enviar nuestra felicitaciones a los HERMANOS COLOMBIANOS en el 76 aniversario de su Indepencia Nacional, para todo los COLOMBIANOS vayan nuestras calurosas congratulaciones.

Los Blue Jays de Toronto que terminaron la primera rueda del torneo a 10 juegos y medio de la primera posición se han venido sobreponiendo y sorpresivamente han ganado 4 de los últimos cinco partidos que han disputado en la serie de fin de semana pasada derrotaron al fuerte conjunto California Angels en tres de los cuatro encuentros programados con pitcheo combinado de los lanzadores Jim Clancy, Jimmy Key y el derecho de 24 años Joe Johnson este último adquirido en la transación que mando al veterano Doyle Alexander a los Atlantas Braves, el único pitcher que perdió un encuentro en esta serie por el Toronto lo fue Dave Stieb quien en la temporada pasada fue el líder de efectividad de la Ligas Mayores, pero este año parece que la suerte no le ha acompañado y ha perdido 10 partidos y solo ha ganado dos, esto le valió a Stieb haber sido relegado al puesto de relevista, algo que en mi opinión no creo que trabaje dentro de la escuadra azul, pues Dave cuando está lanzando despues de dos o tres entradas se le nota el cansancio y es aquí cuando es aprovechado por los bateadores contrarios quienes le batean para todo los lados con suma facilidad, en el deporte hay momentos de glorias pero también los hay de pena y éste es el que está pasando en esto momentos quien otrora fuera el "caballo de hierro" de los Jays. Actualmente los Blue Jays no están muy necesitados de los servicios del derecho de 27 años por lo que podemos deducir que si ellos (los Jays) le brindan un descanso físico y mental por quince días estoy plenamente seguro que tendremos a finales de temporada al STIEB de los viejos tiempos.

¿Porqué un descanso?. Por la sencilla razón de que el pitcher ha perdido la confianza en si mismo sin haber cambiado su estilo de pitcheo, lanzando como en los viejos tiempo nada le sale bien, el jugador está agotado no física sino mentalmente y la mente es el motor de todo nuestros actos.

George Bell sigue quemando la liga en los últimos tres partidos ha conectado cinco jonrones además de impulsar 11 carreras, el dominicano de 26 años quien fue excluido del juego todo estrellas por el manager Dick Howser actualmente se encuentra ocupando el sexto lugar entre los mejores bateadores de la liga americana con promedio de 321 segundo en jonrones con 22 y segundo en carreras impulsadas con 75, si George sigue con eso paso, lo veremos como un fuerte candidato para el título de jugador más valioso en la grandes ligas, algo que no dudamos pues su potencial como beisbolista lo acreditan como el mejor jugador de los Blue Jays.

La REPUBLICA DOMINICANA se ha convertido en el mayor mercado de beisbolistas.

En esta isla caribeña, de 5 millones de habitantes cada uno de los 26 equipos de las Grandes Ligas tiene un busca talento (SCOUT) comparado con Canadá que tiene un solo Scout para todo el país. Actualmente los Jays tienen en su equipo menor de St. Catherines, Ontario al novato Dominicano Jimy Kelly quien sólo cuenta con 16 años de edad y fue firmado cuando tenía solo 13 años, lo que forzó a los directivos de las grandes ligas a votar la ley que permite firmar a un jugador solo cuando este sea mayor de 16 años.

Kelly quien se desempeña como campocorto impresionó de sobremanera al vicepresidente de los Jays Pat Guillit a quien este compara con el ex jugador cubano José Cardenal el mejor campocorto que ha jugado en las mayores.

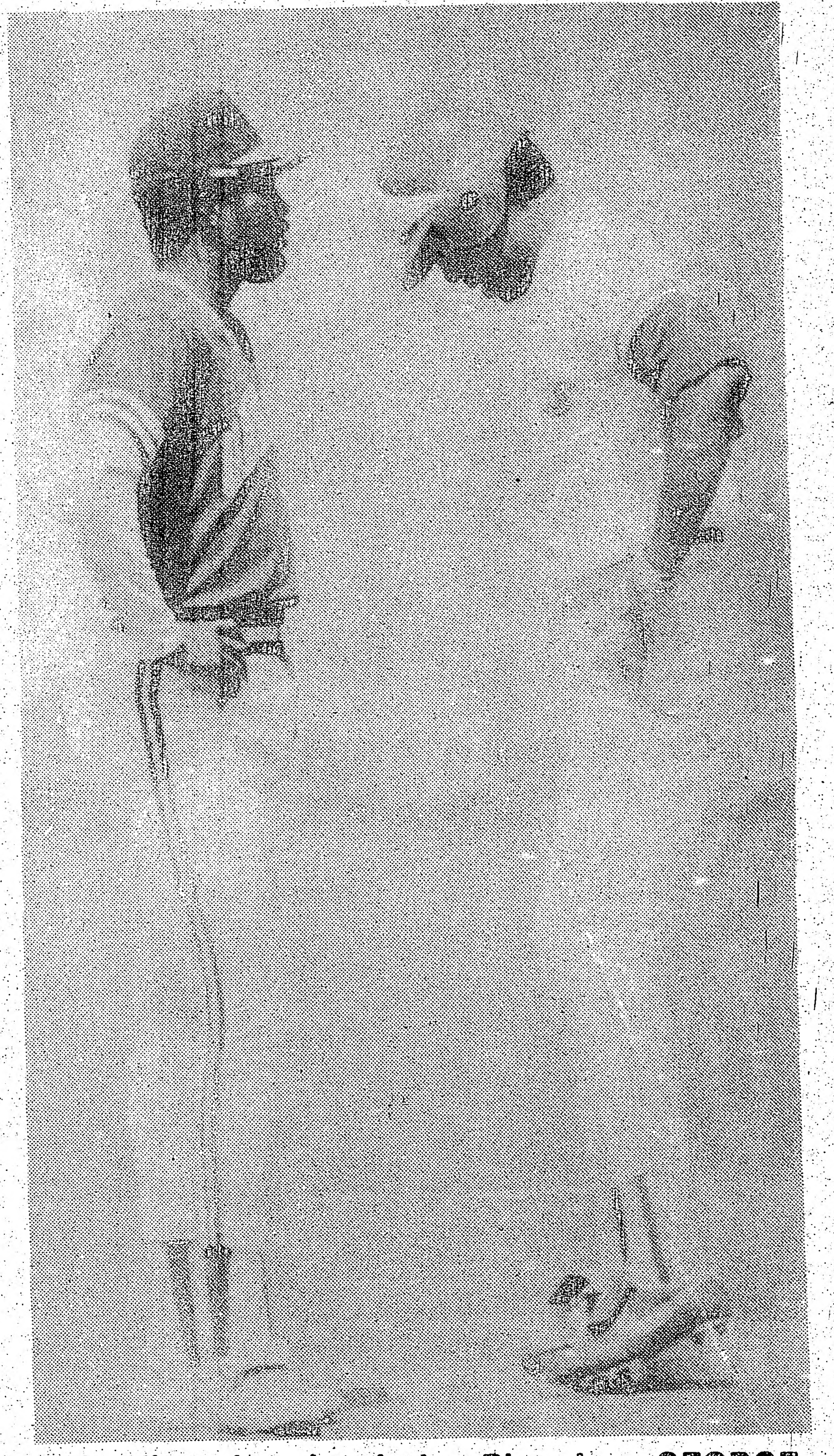
La Liga Hispana de Beisbol Amateur no pudo llevar a cabo su partidos semanales por la fuertes lluvias que azotaron la ciudad el pasado viernes pero este viernes si el SUPREMO LO PERMITE estaremos jugando de nuevo en nuestro parque beisbolero (DRITFWOOD PARK).

Hacemos un llamado a todo los jugadores para que se den cita en el parque de juego el próximo viernes a partir de las 4 de la tarde cuando celebraremos dos partidos.

La Liga de Beisbol le dá la bienvenida a su secretario MANUEL GUEVARA quien estuvo en SANTO DOMINGO constatando los clubes con los que nos enfrentaremos en el mes de octubre, más adelante les daremos más informaciones de los progresos obtenidos.

FELICITACIONES don RAMON CALERO por el triunfo obtenido en el crucero Hispano celebrado el domingo 20, algo como estos momentos de diversion es lo que necesita nuestra comunidad, ojala y no sea la última vez ¡BIEN POR CALERO!!!

HASTA EL PROXIMO MIERCOLES...



**El valioso jugador de los Blue Jays GEORGE BELL cambia algunas palabras con su compatriota ALFREDO GRIFFIN durante un intérvalo del último partido celebrado entre OAKLAND y TORONTO.**

## Sao Paulo no renovara contrato a Falcao

SAO PAULO - (Reuter).- El Club Sao Paulo no está dispuesto a renovarle el contrato al veterano mediocampista brasileño Paulo Roberto Falcao. Por televisión Aidar declaró: cuando lo contratamos el año pasado, nuestro objetivo era contribuir a que Falcao recuperara su nivel y, consecuentemente, jugara en la Copa Mundial. Desafortunadamente, nunca recobró su nivel e incluso estuvo entre los suplentes en México.

Viene de la pag. anterior

hispanos, los hermanos Furtado y Manuel Orellana que ha venido a poner orden en las lienas defensivas. En el partido de hoy será el encargado de marcar al escurridizo Luffi. Un duelo digno de presenciarse.

SELECCION URUGUAYA.

Raúl "Chololo" Casal tratará de repetir la hazaña del año pasado y retener el título del torneo interselecciones de Hispanic Fiesta. Por el momento cuenta con todo el plantel que jugó el año pasado con excepción de Madama.

SELECCION COLOMBIA

Selección Colombia ha tomado muy en serio el torneo y todo pareciera indicar que se quieren asegurar en la obtención del título. Francisco "Panchota" Andrade se agrega a la galería de estrellas comandados por "Dinamita" Vidarte, Manuel López, Pepe López y otros.

CLASICO DE VETERANOS

Chile Lindo y Barrabases jugarán un super clásico el próximo sábado. Ambos cuadros están invictos y punteando sus respectivas series. A Simón Tapia de Chile Lindo lo vimos concentrado en La Fonda Colombiana hace algunos dias, mientras que Germán Sánchez de Barrabases, se quejaba : "parece que me están haciendo la cortada porque últimamente me han mandado de paseo los fines de semana".

Eso es todo por hoy y hasta la próxima.

CONSULADO GENERAL DE PERU

*El Cónsul del Perú en Toronto tiene el agrado de invitar a la colonia peruana residente en esta ciudad a la misa de acción de gracias y al vino de honor que, con ocasión del 165 aniversario de la Independencia Nacional. Tendrán lugar el domingo 27 de julio a las siete de la tarde en la Iglesia del Holy Rosary, sita en 354 St. Clair Ave W.*

*Toronto, 23 de julio de 1986.*

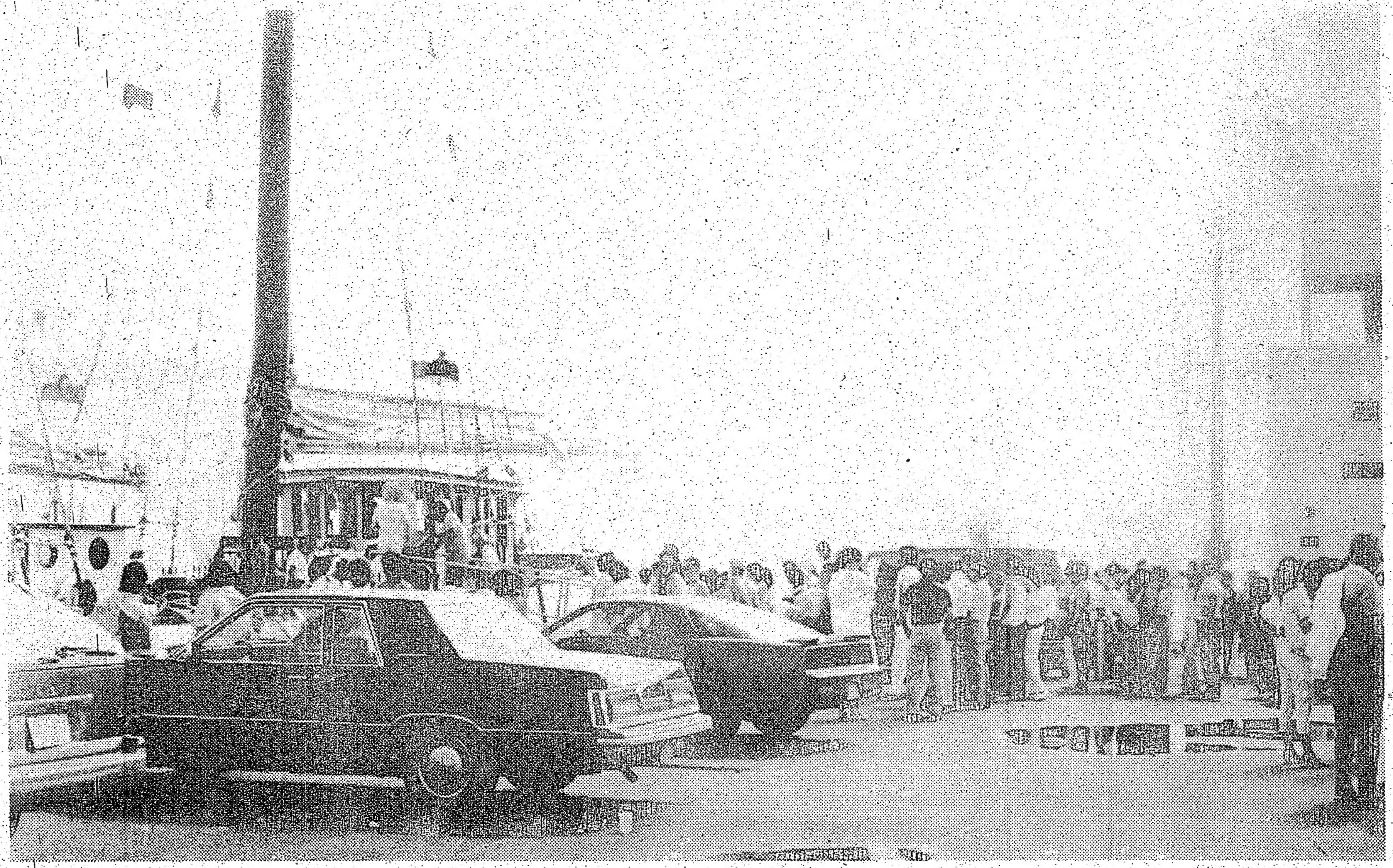
CHILE LINDO
CHILE 79

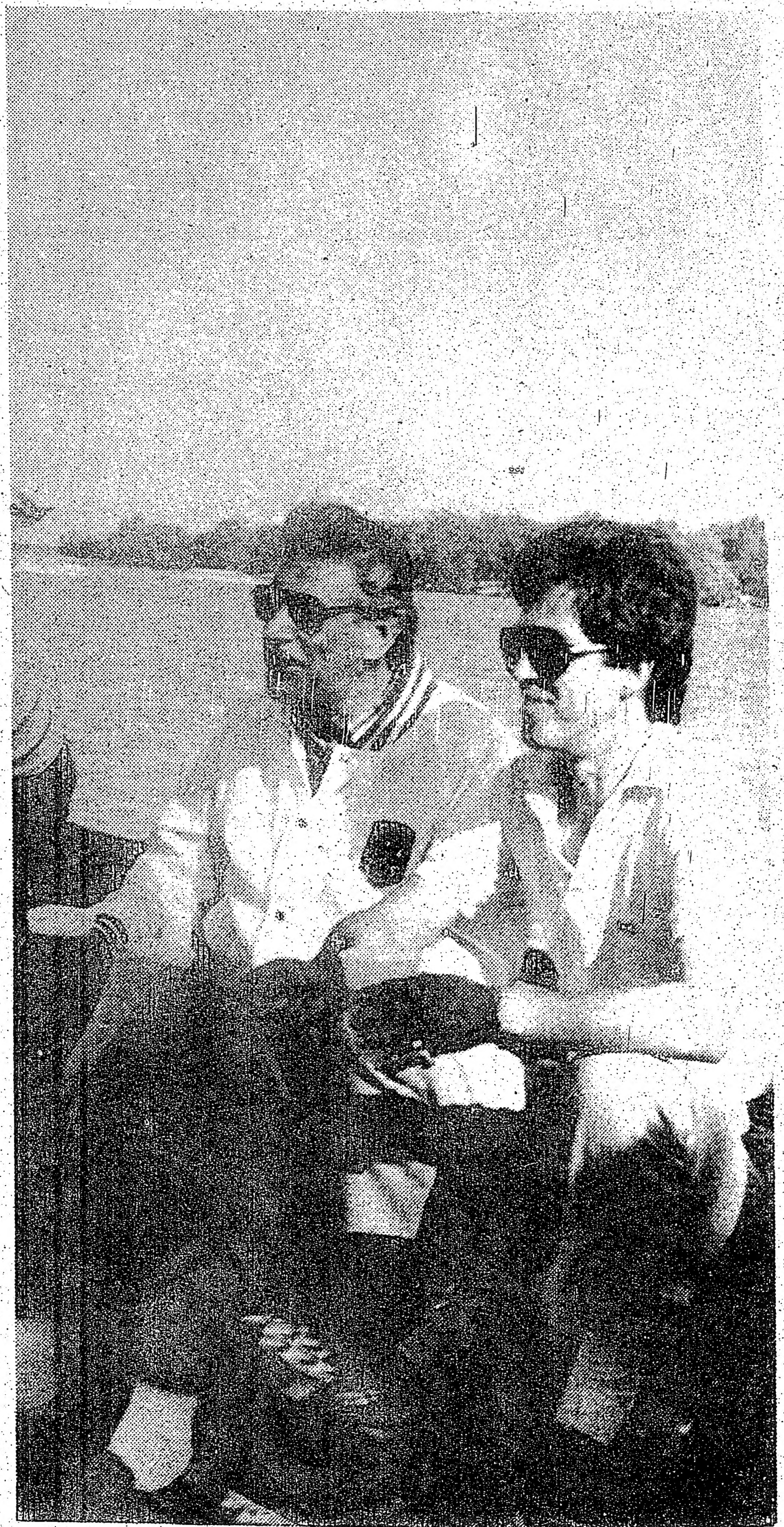
Invitan a Ud y familia a esta gran programación futbolística
18.30 CHILE LINDO Vs CHILE 79
(Veteranos)

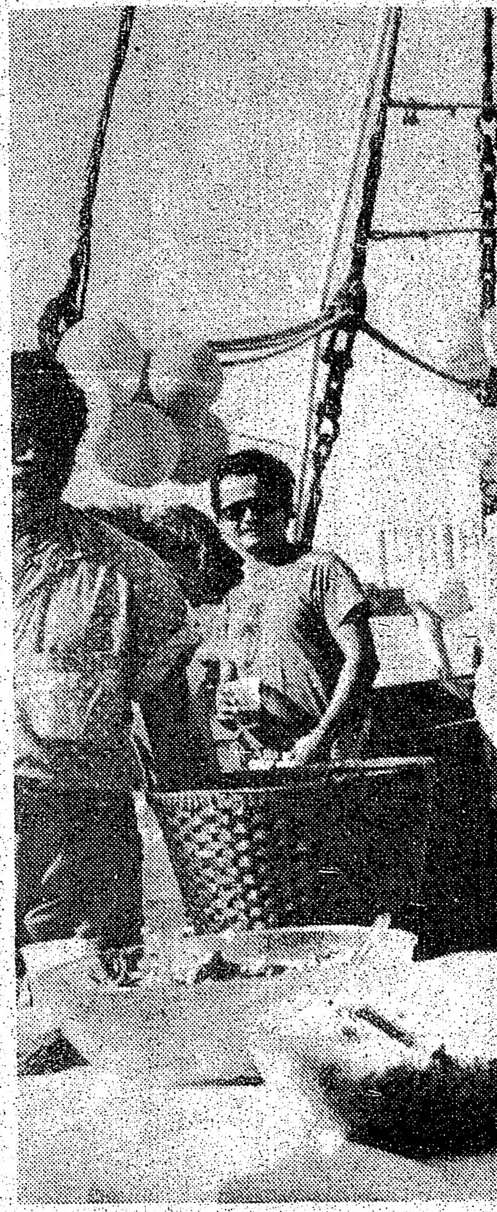
20.00 CHILE LINDO Vs CHILE 79
(Adultos)
LAMPORT STADIUM
King St. y Dufferin

SABADO 25 DE JULIO

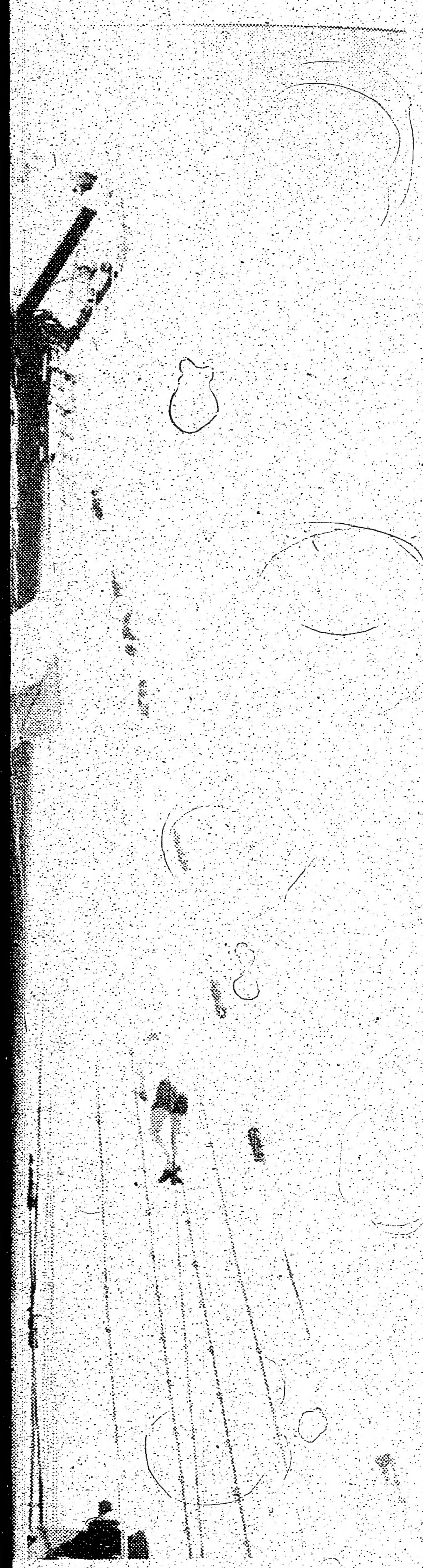
# EL LAGO ONTARIO SE VISTIO C
# COLOMBIANOS

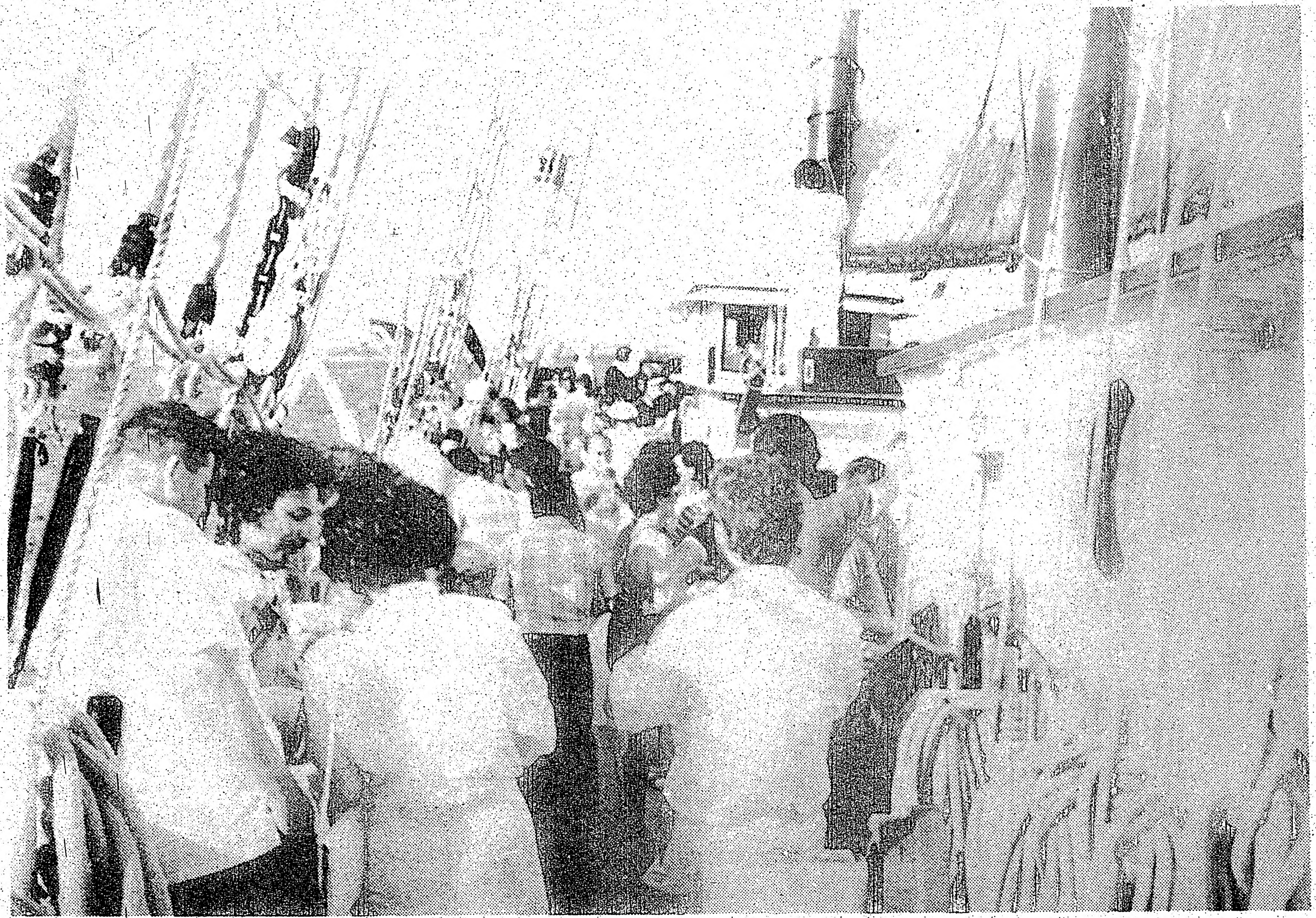


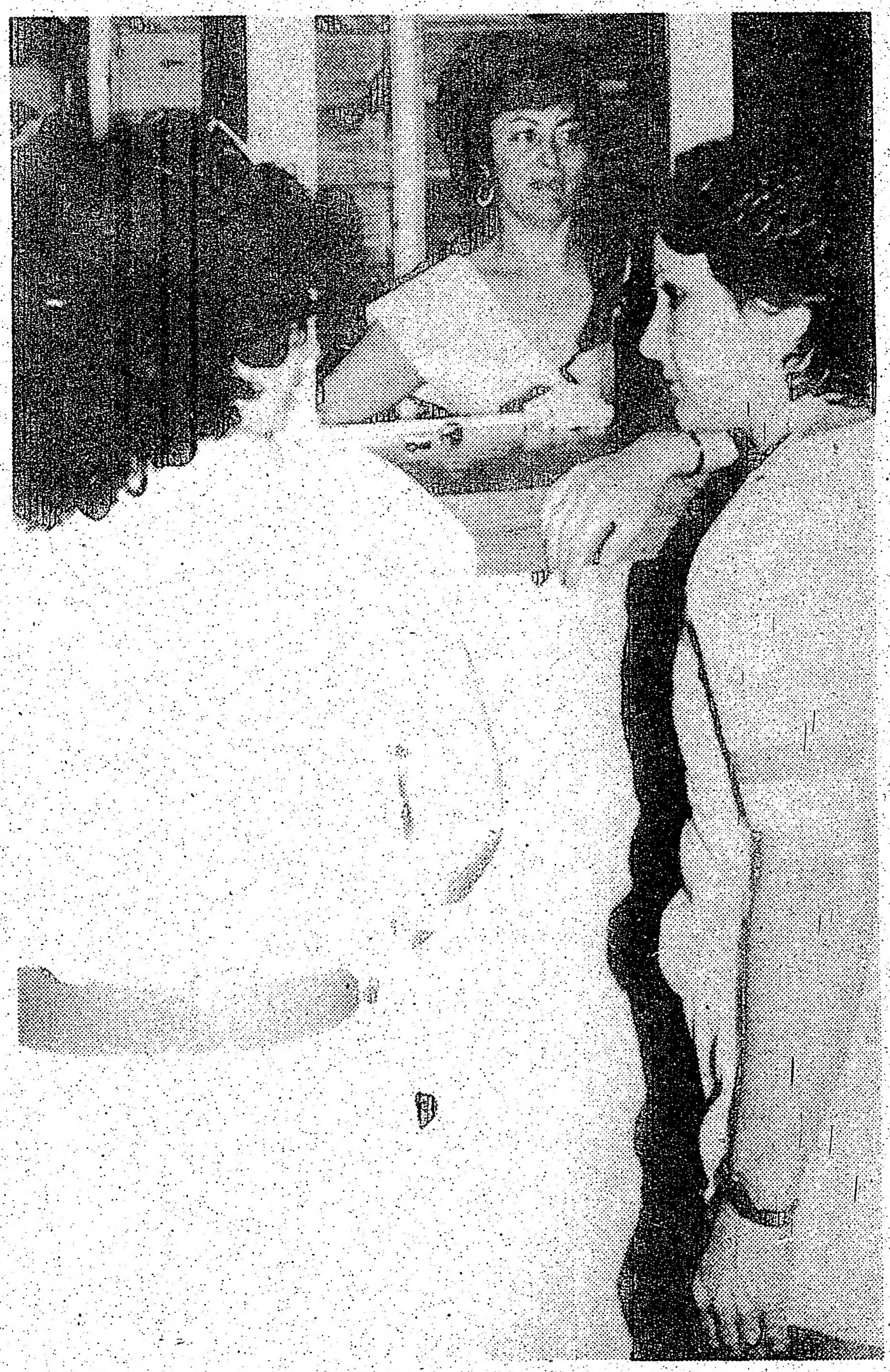




# ...O SE VISTIO CON LOS COLORES ...LOMBIANOS







El domingo pasado, 20 de julio, Ramón Calero, en conmemoración de la Independencia de Colombia llevó a cabo su "Crucero Borinquen" en donde se hicieron presentes 250 personas para pasear en un gran velero 4 horas por las aguas del lago Ontario.

Una verdadera fiesta Colombo-Hispanoamericana donde mucha gente se reunió para estar juntos en esta gran fecha patria como lo es la Independencia de Colombia.

El Acto emocionante, fue cuando en el mástil principal del velero fue izado el pabellón tricolor colombiano que junto a un gran cielo azul acompañó hasta el fin del viaje como unión de fe y esperanza entre todos los colombianos.

Las palabras del Señor Cónsul General de dicha Nación, Don Hermando Rosas Pulido y los acordes de los himnos Nacionales del Canadá y Colombia pusieron el marco adecuado a una fiesta sin precedentes y sobre todo original, en donde la alegría y la sabrosa comida en abundancia fue reina de la tarde.

Deseamos destacar a una enorme concurrencia que con respeto y criterio sano se divirtieron en algo que nunca se hizo hasta hoy como fue la idea de festejar una fiesta inolvidable en un velero surcando las aguas canadienses. Quiero destacar a un pueblo donde no hubo rangos ni supremacía individual. Las gráficas hablan por sí solas y en una parte ya que destacar todo lo hermoso de ése domingo quien sabe no hubieran alcanzado las páginas del diario.

Si a alguien hay que dar las gracias. Si a alguien hay que nombrar y con mayuscula es a TI COLOMBIA que aunque lejos de tus tierras, aunque sea por unas horas vivimos algo lindo y bello con nuestra gente y nuestra música. FELIZ ANIVERSARIO PATRIO COLOMBIA.

(Para el Popular, aunque en vacaciones, por RHC.)

# NOTAS DEL FUTBOL LATINO

Por Hugo Vera Méndez

En días pasados un aficionado me prestaba su opinión sobre los mejores jugadores que están jugando actualmente en Toronto.

Logicamente ahora hay que hacer una diferencia entre los jugadores latinos que actuan profesionalménte y los que juegan en las ligas recreacionales.

Hasta el momento el mejor jugador a nivel profesional es Marcos Abascal, de los registros del Blizzard.

A nivel recreacional es Pepe López de la Selección Colombia; aunque mi colega Juan Orellana, tiene una opinión distinta y quizás también Osvaldo Escobar.

Lo que sucede, es que en el fútbol nadie es dueño de la verdad. Ni el mismo Pelé o Menotti, que tanto se equivocó al criticar en forma desmedida a Bilardo antes del mundial.

Han salido nuevas figuras jóvenes en los últimos años. Pero la mayoria de estos valores algunas veces pintan un año, y después no pasa nada.

Pepe López, está volviendo a jugar como en sus mejores momentos. El año pasado estuvo bajo de nivel en la Selección Ecuatoriana. Pero en la presente temporada es la brújula en el nivel de la Selección Colombia.

Otro jugador muy destacado en el fútbol recreacional es "Dinamita" Vidarte, hace goles con gran facilidad y es uno de los puntales del equipo del Garro.

A nivel profesional, Abascal cumple una gran temporada en el Blizzard. Su rendimiento es mucho mejor que los años anteriores; antes tenia que traer pelota desde abajo y hacer jugar a toda la delantera.

En cambio ahora solo cumple la función de un propio puntero, y por sobre todo se desmarca bien en el área rival y hace goles. Una virtud desconocida en Marcos.

Al lado de Abascal, también destacan el puntero izquierdo Luis Alberto Lufi, Héctor Marinaro y Miguel Rivero.

Entre los mejores equipos latinos podemos destacar primeramente al Chile 79, luego al Jane y Finch, Selección Peruana, Santos, Chile Lindo y El Salvador Canadians ...

Los ex-profesionales ecuatorianos, tienen cita mañana en la cancha de St. Clair y Caledonia a las 6:30 pm. con motivo de su compromiso contra Perú este domingo en el Lamport.

Félix Redwood, me comentaba el domingo, lo siguiente: "Va ser un partido de buen nivel, especialmente habrá mucho toque de pelota por parte y parte. En vista que los jugadores peruanos y ecuatorianos, siempre hemos ofrecido grandes partidos"...

**César Figueredo, ahora es el centro delantero del Blizzard que juega esta noche con el First Portugues en el Lamport. (HVM).**

Ignacio Pisco, será el golero titular en la Selección del Ecuador. Pisco jugó por el Barcelona juvenil, hace más de una década, cuando el "Cholo" era hippie...

Esta noche juegan en el Lamport, Blizzard vs. First Portuguesa. Por el lado del Blizzard juegan Abascal, Rivero, Marinaro, Lufi y Figueredo. Mientras por el sector del First, tenemos a Manuel Orellana, y los hermanos Juanjo y Beto Furtado. El partido comienza a las 8 de la noche...

Ernesto "Torero" Araujo, se puso reclamón luego del triunfo del San Antonio sobre el Reynolds. "Se han reforzado con demasiados jugadores, por poco traen a Maradona", decia el "Torero".

Mientras tanto, el Profesor Saavedra, aclaraba que para la final, sólo se permitirá a lo máximo tres refuerzos por equipo...

El North York sigue ganando en el torneo de la interprovincial de la "Petro-Canadá". "El nivel de torneo es superior al de la NSL, quitándole el Blizzard", me informaba don José Negrette, cuando le solicite su opinión al respecto...

Hugo Nicolini, está jugando muy bien, lo mismo que Nicolás Lufi, Blas Sánchez, Remigio Vásquez y Fernando Negrette.

**El Doctor Robert H. Gringmuth no pierde su buena costumbre de atender al lesionado de cualquier equipo. El Dr.Gringmuth ahora presta sus servicios en el Toronto Blizzard. (Foto Hugo Vera Méndez).**

Erwin Rathgeb, si saca la liga Onisol en el 1987. Lo hará con el nivel recreacional...

Miguel "Bilardo" Vega está muy felicitado por el triunfo de sus pupilos del Atlético Argentina sobre el ex invicto El Salvador Canadians. Parece que la disciplina que está imponiendo está logrando resultados.

Ahora los ánimos están por las nubes, pero lo importante es clasificar a la próxima ronda de la liga de "Hevelange" Vizueta...

Esta noche juega el Aucas contra el Montealto, a partir de las 8.30 de la noche en la cancha de St. Clair y Caledonia...

El sábado 2 de agosto, comienza un octogonal eliminatorio en el Centennial Stadium, a partir de las ll de la mañana. En este evento, lleva el nombre del Honorable Alcalde de Toronto, Art Eggleton.

Entre los equipos hispanos tenemos a Colombia, representado por los jugadores del Club Selección Colombia, Ecuador, representado por el Barcelona y Perú.

También competirán selecciones de Polonia, Corea, Arabia y Italia. El calendario eliminatorio está preciso para que por lo menos un equipo hispano llegue a la final...

La entrada es completamente gratuita, y se jugará el sábado, domingo 3 y lunes 4, que como se sabe es feriado...

Me despido y hasta la próxima...


# LATIN PALACE

**Presenta:**

**VIERNES 1ro DE AGOSTO**

**NOCHE DE TANGO CON**

**ESTEBAN VERCEL**

Joaquín y Liliana
Roberto y Diana
Darío y Silvana

**HACEMOS RESERVACIONES PARA REUNIONES SOCIALES**
cumpleaños, bautizos, matrimonios.
Por la tarde 789-4193-94
Por las mañanas 651-4427

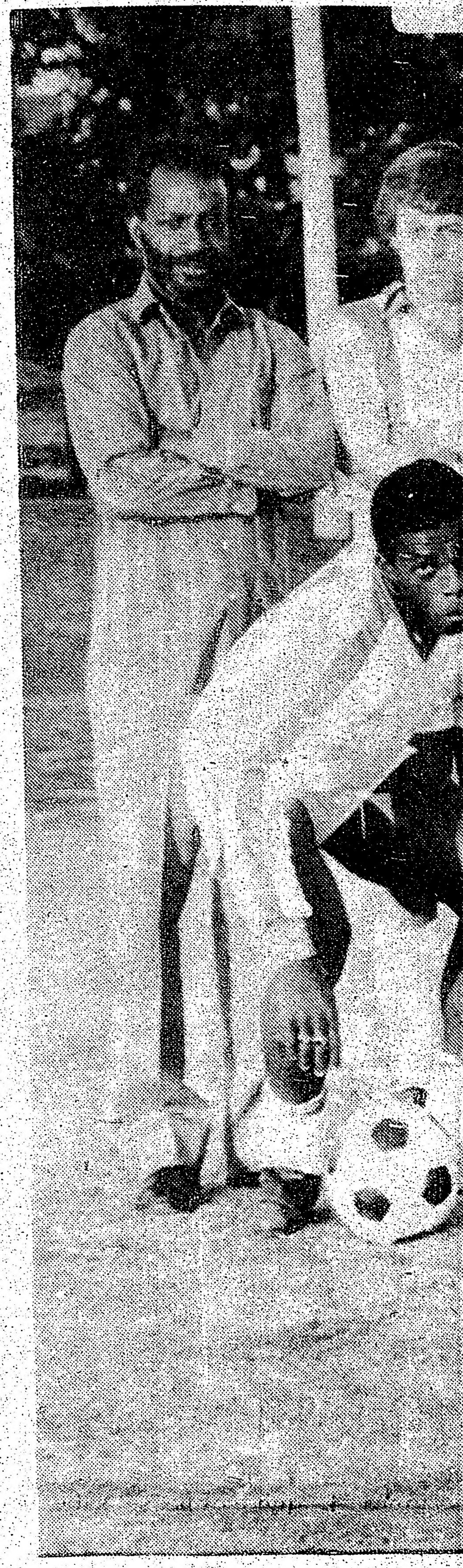
**ABIERTO:**
MARTES A JUEVES 6.00 pm a 2.00 am.
VIERNES Y SABADO 6.00 a 3.00 am.
DOMINGOS DE 4.00 pm a 1.00 am.

881 Eglinton Ave. W.
Reservaciones 789-4193-94




EQUIPO

HOY: CLUB SO



Por Juan Orellana.

El C.S.C.D. Portoviejo fué fundado el 18 de octubre de 1980, por iniciativa de Jorge Lenin Vargas quien vió la necesidad de aglutinar a los manabitas y principalmente portovejeses.

La reunión constitutiva se realizó en casa del actual presidente señor José Bravo, asistiendo a ella varios deportistas los que aceptaron gustoso dar comienzo

**...Gringmuth no pierde su ...atender al lesionado de ...Gringmuth ahora presta ...Toronto Blizzard. (Foto**

...a liga Onisol en el 1987. Lo ...nal... ...está muy felicitado por el ...tlético Argentina sobre el ex ...ans. Parece que la disciplina ...logrando resultados. ...por las nubes, pero lo im- ...próxima ronda de la liga de

...s contra el Montealto, a par- ...en la cancha de St. Clair y

...o, comienza un octogonal ...Stadium, a partir de las ll de ...nto, lleva el nombre del ...nto, Art Eggleton. ...nos tenemos a Colombia, ...es del Club Selección Colom- ...por el Barcelona y Perú. ...cciones de Polonia, Corea, ...rio eliminatorio está preciso ...equipo hispano llegue a la

...ente gratuita, y se jugará el ...s 4, que como se sabe es

...róxima...

...CE

...O

...CEL

...a
...rio y Silvana

...glinton Ave. W.
...789-4193-94



# EQUIPOS DE LA LIGA ECUATORIANA DE FUTBOL AMATEUR

## HOY: CLUB SOCIAL CULTURAL Y DEPORTIVO "CIUDAD DE PORTOVIEJO"

Por Juan Orellana.

El C.S.C.D. Portoviejo fué fundado el 18 de octubre de 1980, por iniciativa de Jorge Lenin Vargas quien vió la necesidad de aglutinar a los manabitas y principalmente portovejeses.

La reunión constitutiva se realizó en casa del actual presidente señor José Bravo, asistiendo a ella varios deportistas los que aceptaron gustoso dar comienzo a esta institución. Pero por diferentes motivos Portoviejo se vió en la necesidad de declarar un receso. En 1984 el señor Vargas convocó nuevamente a los socios y juntos nombraron la nueva directiva, la misma que empezó a trabajar con renovados brios dándole al Ciudad de Portoviejo un nombre importante dentro de nuestra comunidad social y deportiva llegando a ser llamado por la prensa "el equipo revelación de de 198 5".

La actual directiva que dirige los destino de esta pujante institución esta integrada por el señor José Bravo Presidente, Manuel Villamar Vicepresidente, José Fernández Tesorero, Helio Dorantes Secretario, Olga Bravo Prosecretaria Jorge Lenin Vargas coordinador general y delegado ante LEFA.

Otra de las actividades que le ha dado muchas satisfaciones en sus ramas de infantiles, los cuales se ubicaron entre los campeones del prestigioso torneo infantil "Copa EL Popular".

En el actual campeonato LEFA marchan en el décimo lugar con 11 puntos y con posibilidades ciertas de pasar a la segunda ronda.

El plantel está integrado por 19 jugadores dirigidos por el director técnico Deboy Richars ellos son: Ignacio Pisco, Paul Moulton, Gath Doctrove. Jimmy Silva, Junior Gordon, Harold Rengifo, Leo Campanella, Derrol Marshall, Bryan Hullman, Carlton Owens, Toyan Mclean, Michael Bogle, Oscar Clerque, Peter Diaz Ruben Pleites, Carlos Bravos, Antonio Vega, Luis Cepeda y Edward Bernard.

Tradicionalmente el club premia a los mejores jugadores del mes para lo cual su reina la linda y bella Maribel Villamar invita para el 2 de agosto en la discoteca La Conga donde recibirán el trofeo los mejores del mes de mayo, junio y julio.

# ESTA TARDE JUEGAN COLOCOLO Y DEPORTIVO COLOMBIA POR EL TORNEO INFANTIL

La Liga Infantil comienza esta tarde su programción de media semana. Se han programado dos partidos en la cancha ubicada entre Lawrence West y Keele.

Deportivo Colombia y Barrabases, en la categoria para los niños nacidos en los años 1977-78 jugarán a las 6.30 pm, y una hora más tarde medirán por la división 1973-74 Deportivo Colombia y Colo Colo que reaparece de esta forma en el torneo.

El sábado pasado por otra parte se jugaron dos partidos con los siguientes resultados: Selección Argentina 1 Chile 79 1, por la categoria 1977-78; Selección Argentina y Chile 79, también empataron en la división 1970-80, finalmente Aucas gano los puntos ante la no presentación del Chile Lindo en la división 1972-73.

La Liga Infantil de ahora en adelante jugará sus torneos los sábados y miércoles en dos canchas diferentes, "Para mayor comodidad de todos", dice con optimismo Hernández.

El este domingo 27 en el Lamport, dos equipos de la liga infantil, ofrecerán un partido amistoso durante, la programación deportiva en homenaje a las fiestas patrias peruanas que viene organizando el Club Alianza Lima.

Mientras tanto, la calma a vuelto a la liga infantil, después de la última asamblea de esta liga realizada la semana pasada. La esperada renuncia de Jorge Lenin Vargas, finalmente no se cristalizó, y a pedido general el buen dirigente portovejense seguirá en la liga.

Otra de las inquietudes de Manuel Hernández, es organizar un gigantesco picnic, a mediados del próximo mes.

(Hugo Vera Méndez).

## RAMON DIAZ CONTRATADO POR FIORENTINA

FLORENCIA - Italia (Reuter).- El delantero argentino Ramón Díaz se incorporó hoy al Club Fiorentina de la primera división de fútbol de Italia, tras jugar tres temporadas en el Avellino.

No se revelaron detalles de la transacción pero informaciones periodísticas consignaron que Díaz, quien no integró la selección argentina

# COMENZO EL TORNEO DE FUTBOL FEMENINO

El elenco de Melinka bien balanceado en todas sus lineas es uno de los serios aspirantes al título de campeón de la Liga Sudamericana de Fútbol Femenino foto Juan Orellana.

Las hermanitas Vega alma y corazón del Melinka posan sonriente para el lente de nuestro colega Juan Orellana.

El cuadro de Llama Latina debe mejorar en sus próximos compromisos, ya que el domingo último cayo ante Melinka , en sus filas alinean jugadoras de grandes cualidades . Foto Juan Orellana.

Por Juan Orellana.
Por fin se dió comienzo al torneo de fútbol femenino organizado por " La Liga Sudamericana de fútbol femenino " en el cual participan 4 clubes a saber; Llama Latina, Melinka, Universidad Católica y Atlético Estrella.

El domingo pasado se disputó un solo partido debido al mal estado de las canchas; midiéndose las escuadras de Melinka y Llama Latina, donde vencieron las primeras por el tanteador de dos goles a cero, el primero gol fué convertido por la artillera y punta de lanza María de Cruz quien con un potente disparo superó la custodia de la golera de Llama Latina, la segunda conquista fue lograda por la hábil mediocampista Lily Bilbao decretando el marcador de dos a cero.

En Melinka vimos alinear entre otras jugadoras a las hermanas del Clan Vega a Mary Vanancio elegida mejor jugadora del 1985, conformado así una poderosa escuadra, la que según "el Chico Melinka" pronosticará enfáticamente "no dará el título de campeones de 1986 ".

El torneo continua el domingo próximo desde las 11.30 cuando se enfrenten Universidad Católica vs Llama Latina y a las 12.30 Melinka vs Atlético Estrella.

## SE INAUGURA PRIMER SUDAMERICANO DE HOCKEY

ASUNCION - (Reuter).- Argentina y Chile inauguran hoy aquí el primer campeonato sudamericano femenino de hockey sobre césped y en el que además participarán las selecciones de Paraguay y Uruguay.

El partido Argentina-Chile comenzará a las 12:00 hora local (15:00 GMT) y dos horas después jugarán Paraguay y Uruguay.

El certámen tendra por escenario el Yacht y Golf Club de Paraguay, en las afueras de esta capital.

El torneo se completará con esta programación:

El jueves Paraguay-Chile y Argentina-Uruguay el virenes Chile-Uruguay y el sábado, en la jornada final Paraguay-Argentina.

FORUM
TRAVEL AGENCY LTD.
Viajes especiales a Sud America
Consulte a Nino
IATA
HABLAMOS ESPAÑOL
FONO 630-4044
1885 FINCH AVE. W.

CONDOLENCIAS

Rosa Franzini

Hace llegar su más sincero pésame a la Familia Martínez

Por la irreparable pérdida de la señora

VIOLETA MARTINEZ
Q.E.P.D.

Hecho acaecido en Toronto, el pasado 18 de julio de 1986.

AGRADECIMIENTO

Ante la irreparable pérdida de quien en vida fuera el Sr.

JOHNNY A. RAMIREZ B.

Queremos hacer llegar nuestro sincero agradecimiento para el Diario El Popular, su Director Sr.Eduardo Urueña y al personal del mismo que también fueron partícipes de nuestra pena.

Familia Ramírez.

Toronto, julio 23 de 1986.



## Maradona encabeza equipo de Resto de América

PASADENA-California - (Reuter).- El superastro de fútbol Diego Maradona y sus colegas de Argentina y Brasil dominan la lista del Equipo de América acunciada ayer que se medirá con un plantel conformado por campeones del resto del mundo en un partido de caridad a realizarse el domingo.

El partido que será televisado para una audiencia mundial de 650 millones de personas, se jugará a beneficio de los niños afectados por el terremoto que asoló México en setiembre de 1985.

Cinco jugadores de Aregentina y otros tantos de Brasil están en la lista de 18 jugadores de América, y el número sería mayor de no ser por las lesiones de Zico, de Brasil, y Daniel Passarella de Argentina.

Otro argentino, Jorge Valdano, tuvo que desistir porque su club, el Real Madrid de España, no le permitió jugar. El Real Madrid también impidió jugar al mejicano Hugo Sánchez y al español Emilio Butragueño.

El plantel del Resto del Mundo será anunciado hoy.

# FEMENINO

...ega alma y corazón del ...riente para el lente de ... Orellana.

El torneo continua el domingo próximo desde las 11.30 cuando se enfrenten Universidad Católica vs Llama Latina y a las 12.30 Melinka vs Atlético Estrella.

## ...MER SUDAMERICANO ... HOCKEY

El certámen tendra por escenario el Yacht y Golf Club de Paraguay, en las afueras de esta capital.

El torneo se completará con esta programación:

El jueves Paraguay-Chile y Argentina-Uruguay el virenes Chile-Uruguay y el sábado, en la jornada final Paraguay-Argentina.

...GRADECIMIENTO

Ante la irreparable pérdida de quien en vida fuera el Sr.

...HNNY A. RAMIREZ B.

...cer llegar nuestro sin... ...iento para el Diario El ...ctor Sr.Eduardo Urueña ...el mismo que también ...s de nuestra pena.

Familia Ramirez.

...3 de 1986.



### Maradona encabeza equipo de Resto de América

PASADENA-California - (Reuter).- El superastro de fútbol Diego Maradona y sus colegas de Argentina y Brasil dominan la lista del Equipo de América acunciada ayer que se medirá con un plantel conformado por campeones del resto del mundo en un partido de caridad a realizarse el domingo.

El partido que será televisado para una audiencia mundial de 650 millones de personas, se jugará a beneficio de los niños afectados por el terremoto que asoló México en setiembre de 1985.

Cinco jugadores de Aregentina y otros tantos de Brasil están en la lista de 18 jugadores de América, y el número sería mayor de no ser por las lesiones de Zico, de Brasil, y Daniel Passarella de Argentina.

Otro argentino, Jorge Valdano, tuvo que desistir porque su club, el Real Madrid de España, no le permitió jugar. El Real Madrid también impidió jugar al mejicano Hugo Sánchez y al español Emilio Butragueño.

*El plantel* del Resto del Mundo será anunciado hoy.

# SAN ANTONIO Y EQUINOCCIAL DECIDIRAN EL TITULO DEL TORNEO DE VETERANOS "COPA AMISTAD"

**Fabio Borges, delantero uruguayo del Reynolds, hasta el momento es el goleador del torneo "Amistad" con ocho goles. (Foto Hugo Vera Méndez)**

Una gran final decidirá el titulo del torneo "Copa Amistad" que organiza la Sociedad Deportiva Aucas. Los equipos Equinoccial y San Antonio de Ambato, son los finalistas del cuadrangular de veteranos que se viene desarrollando con un suceso sorprendente.

Aucas, el dueño de casa se conformó con el tercer puesto. Mientras el Reynolds, se quedó con el cuarto lugar. Ahora falta la definición del titulo, que marcará la conclusión con broche de oro de este torneo.

En la última fecha efectuada ante numerosa fanatica que se dió cita a la cancha de Winnona y Vaughan, San Antonio goleó por 5-2 al Reynolds en un entretenido partido.

Con este triunfo, San Antonio igualó en puntaje al Equinoccial, ambos equipos cuentan con cuatro puntos, al no valer el gol promedio, tendrán que jugar un partido de desempate en fecha determinarse por los organizadores.

San Antonio para alcanzar vencer al Reynolds, contó con una "artilleria pesada" como Hugo Vilas, Luis Córtez, "Pilon" Val, Ramirez y "Pajarito" Vargas, Manuel Alava y Saul Varela.

Estos jugadores le dieron un poderio tremendo al San Antonio que desde un primer momento se vió ampliamente superior a sus adversarios.

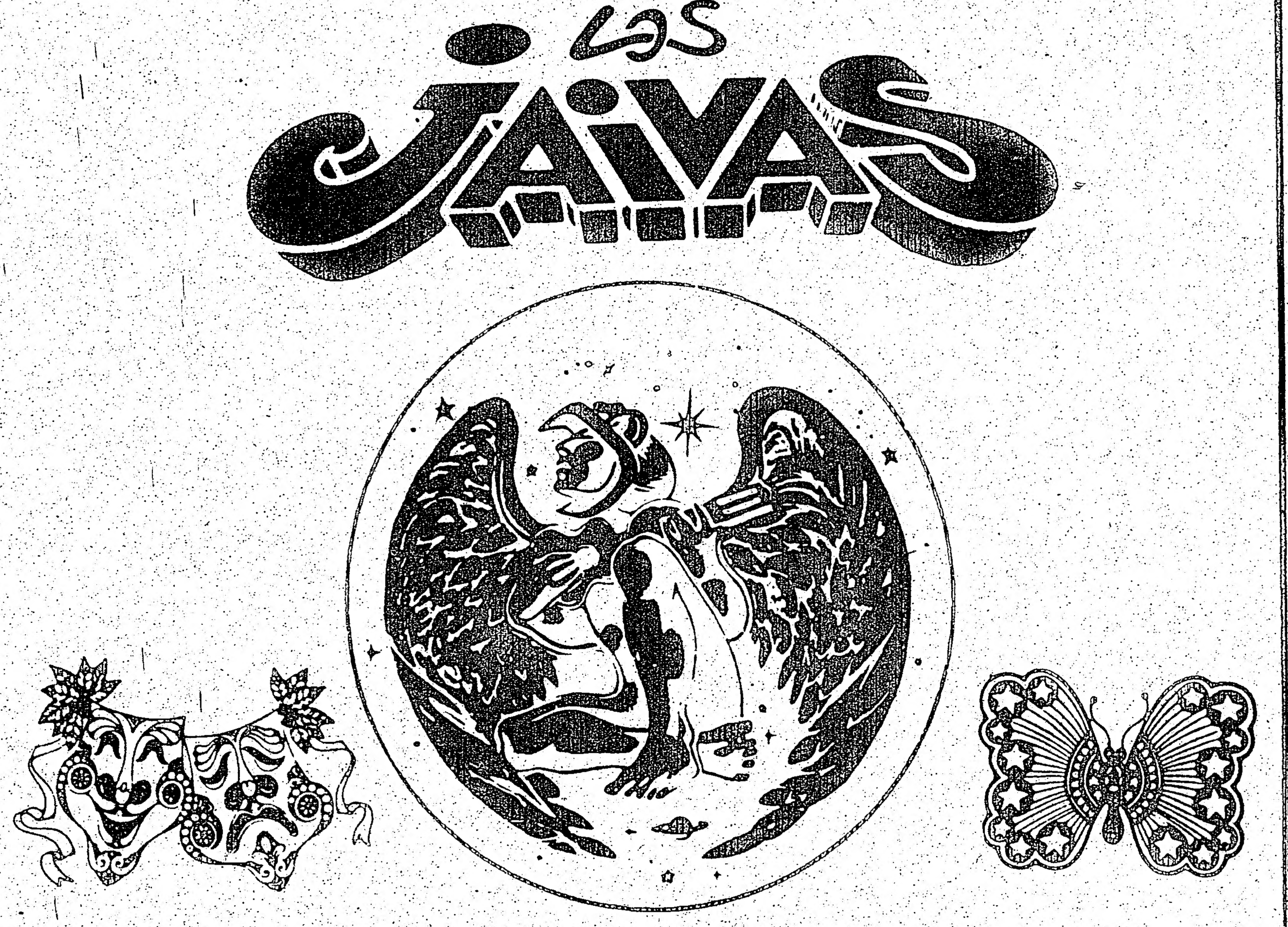
El refuerzo de los jugadores mencionados más las buenas actuaciones de Carlos "petiso" Sánchez, "Terry" Migone y "Sotil" Aviles en el San Antonio. Fue la clave del triunfo, los ambateños, se vieron muy solidos y de contar con este plantel, será muy dificil que Equinoccial, le arrebate la corona.

Los goles ambateños fueron cayendo a medida que dominaban las acciones. En el primer tiempo se fueron al descanso con claro 3-1. Aunque Reynolds, siempre dió uno que otro susto en esta primera parte; dos tiros de Luis Miranda, se estrellaron en los poste del arco costudiado por "Gatito" Narvaez.

Los goles del San Antonio, fueron señalados por "Tico" Córtez (3), "Pajarito" Vargas (1) y "Sotil" Aviles, que cerro la cuenta con un espectacular tanto.

Fabio Borges dió los tantos del Reynolds. (HVM).

**El equipo de veteranos de Equinoccial disputará el título del torneo de la "Amistad" contra San Antonio. ¿Quién ganará?. (Foto HVM).**


EN TORONTO

POR PRIMERA VEZ

UNICA PRESENTACION

SABADO 2 DE AGOSTO

20 hrs.

INCA JAZZ - ROCK

DESDE CHILE

Music Hall (ex-Titania)

147 DANFORTH AVENUE

MAYORES INFORMACIONES TELEFONO 9 [illegible] 8811

ENTRADAS EN VENTA

| | | |
|---|---|---|
| MARJULY Libreria Latina 596 Bloor St.W. Tel. 533-3280 | CASA HISPANA 1836 Weston Rd. (Cerca de Lawrence) 247-1590 | PREGONERO HISPANO 344 Bloor St.W.Suite 609 Tel. 962-8811 |
| LIBRERIA EL CAMINO 648 A Bloor St.W. Tel. 536-5777 | CAFE "AMICI" 1177 St.Clair Av.W. Teléfono: 656-5171 | ATELIER A-3 398 Bloor St.W. Teléfono: 962-9888 |


# WALTER VAL CONVOCADO A LA SELECCION DE EX PROFESIONALES PERUANOS

El sábado reciente volvió a las canchas después de varios años, Walter "Pilón" Val. El ex jugador peruano reapareció jugando por el San Antonio de Ambato.

Val, sólo estuvo en el campo de juego, aproximadamente los primeros 20 minutos. Luego se agotó, y fue cambiado a pedido propio. Durante el breve lapso que estuvo en el campo, demostró sus cualidades futbolísticas; desde el medio campo, creó numerosas jugadas para los delanteros del San Antonio.

Walter "Pilón" Val, esta muy entusiasmado por su convocatoria a la Selección de Ex-profesionales peruanos que se enfrentarán a sus similares ecuatorianos este domingo en el Lamport Stadium, a partir de las 4 de la tarde.

Walter, ¿A qué se debe tu vuelta al fútbol?

"Principalmente he vuelto porque me han convocado a la Selección de Ex-jugadores peruanos que jugaremos un partido contra Ecuador, en Homenaje a la Independencia del Perú.

Para mi es un honor esta designación. Porque me voy a encontrar con jugadores peruanos de gran calidad".

¿Fue una sorpresa para ti esta designación?

"Si. Pero me ha llenado de satifacción especialmente por la gentil invitación que me hizo el Cónsul del Perú. don Oscar Barrenechea y el ex arquero internacional Francisco Ponce, para formar parte de esta selección".

¿Qué tiempo que no jugabas oficialmente?

"Vuelvo a las canchas después de cuatro años, gracias a una invitación de mi amigo "Sotil" Avilés, que me invitó a jugar por el San Antonio de Veteranos".

¿Qué hace un ex jugador profesional, lejos de las durante cuatro años?

"Es algo muy triste estar en los "cuarteles de invierno" por tanto tiempo.

Pero a veces el trabajo y las obligaciones familiares lo obligan a uno alejarse de algo que siempre lleva en la sangre".

¿Se notó todavía te acuerdas de jugar, en los minutos que estuvistes en la cancha?

"Bueno con el paso de los años, ya sólo queda la experiencia. Lo mismo seguramente le sucede a Perico Quintana, González Pajuelo, "Motorcito" Guzmán y otros muchachos de la "guardia vieja", que ya no corren, sino hacen correr a los más jóvenes".

¿Pero, la gente del San Antonio, piensa afiliarte para el torneo de la hispana?

"Me gustaría jugar por ellos, pero por ahora sólo medio tiempo, hasta que me ponga en forma, vuelva a mi juego normal".

¿Cuentanos algo de tu trayectoria en el profesionalismo peruanos?

"Estuve en la Selección Juvenil Peruana a mediados de la década del 60. Luego jugue por el Ciclista Lima y Centro Iqueño. Siendo muy joven me retiré para radicarme en Toronto".

¿En Toronto en que equipos has jugado?

"En el All Boys, Municipal y Selección Peruana. Tuve la suerte de

**Walter Val**

ser campeón en Municipal en 1979, al lado de Riofrio, Gallo, Balay y otros buenos jugadores".

¿Quién gana el domingo: Perú o Ecuador?

"La verdad es que va ser un partido de fraternidad; pero si me pides un resultado, me parece que nosotros contamos con mejor equipo; Lazón, Vidarte, Cruces, Perico, Ponce, González Pajuelo y otros.

Yo espero jugar sólo un momento al lado de los ex profesionales peruanos". (Hugo Vera Méndez).

## Juan Vinueza declara oficialmente:

# "CIUDAD DE QUITO DE ADULTOS SE RETIRA DEL TORNEO DE LA LIGA HISPANA"

El equipo de adultos del Club Ciudad de Quito se retiro oficialmente del presente torneo de la Liga Hispanoamericana, anunció oficialmente Juan Vinueza, vice-presidente del club quiteño.

Otro equipo que seguirá el mismo camino seria el Deportivo Cuenca, según se informó en la últimaeecha del torneo de la liga hispana.

Las causas al parecer son la falta de jugadores, y también el incumplimiento por parte de algunos futbolistas que sé compromenten previamente a participar con sus equipos, pero a la hora de la verdad, no acuden puntualmcnte a los partidos oficiales.

Juan Vinueza, uno de los dirigentes deportivos de nuestra comunidad, que tanto ha trabajado por la difusión de nuestro fútbol en los últimos 10 años, tuvo la oportunidad de prestar sus declaraciones para nuestro diario.

Actualmente él conocido dirigente, esta semi-retirado de las funciones dirigentiles. Más se dedica a la atención de su restaurante ubicado entre Bloor y Dufferin, en donde las cosas marchan "viento en popa".

Pero a pesar de haber incurcionado en el mundo de los negocios, con éxito sorprendente, Juan Vinueza,

**Juan Vinueza entrega la copa de campeón al capitán del equipo de veteranos de Uruguay, Raúl Casals. La escena se registro en mes de octubre de 1984.**

cada vez que se le toca el tema del fútbol hispano se emociona y habla de los problemas actuales con la experiencia que los años de dirigente le han otorgado.

Juan, ¿Cuáles han sido las causas principales del retiro del Ciudad de Quito?

"Esta decisión fue tomado por los directivos del club, al verse que no contabamos con un plantel completo. La verdad que nuestro club ultimamente estaba siendo goleado como nunca antes, y para no seguir pasando calamidades en la cancha, optamos con retirarnos por el presente año.

Entre otros factores que nos perjudicaron, fue que el tribunal de penas de la liga, nos castigo drasticamente a Pablo Rivadeneira con cinco fechas y Castro con dos fechas.

Nosotros apelamos a esta injusticia; en primer terminó nuestra solicitud hizo recapacitar a los mienbros del tribunal de penas, que bajaron las fechas de castigo.

Pero luego misteriosamente, los encargados de esta función dieron marcha atras y mantuvieron sus fallos iniciales.

Rivadeneira y Castro, son dos de nuestros mejores jugadores, y al no contar con ellos, el equipo prácticamente bajo enormente su rendimiento".

Hablando en lineas generales, los retiros de los equipos hispanos de sus torneos, esta muy de moda, ¿En lineas generales a que atribuyes en estos abandonos?

"Lo que sucede, que dentro de los jugadores existe un desgano total. Ya no se juega por amor a la camiseta, sino más bien algunos jugadores buscan su conveniencia particular.

Por otra parte, algunos dirigentes resentidos, cuando no salen con sus caprichos en los clubes que pertenecen. A la temporada siguiente organizan nuevos clubes llevandose varios jugadores de sus antiguas instituciones.

Estas acciones perjudican enormemente a los clubes con varios años de actividades en el medio. De seguir las cosas así, en las próximas temporadas van seguir desapariciendo del medio futbolistico entidades de buen prestigio en nuestro medio".

¿Cómo se podria solucionar estos problemas?

"En realidad es muy dificil, porque cada persona esta en la completa libertad de organizar un club en la medida posible. Lo único que se me ocurre en este momento, es que las ligas hispanas al solicitarle cupo un nuevo club en futuros torneos. Seria conveniente que estas nuevas instituciones llenen algunos requisitos"

¿Qué clase de requisitos?

"Por ejemplo un número determinado de socios, y también de jugadores...".

Juan, ahora que estas alejado de dirigente, ¿Extrañas tus antiguas funciones?

"Quiero aclararte que sigo perteneciendo a la directiva de la liga hispana. Soy fiscal de cuentas. Contestado a tu pregunta, la verdad que por una parte si. Pero por otra no".

Extraño porque después de más de siete años no participo activamente como dirigente. Pero a la vez estoy descansando de tanto problema gratuito que le da la liga a todo dirigente. Ahora estoy más dedicado a mi negocio en donde estoy muy conforme.

Yo siempre trabaje por la liga hispana con honestidad y dedicación. Especialmente cuando la institución esta a punto de desaparecer hace más de dos años. Por eso ahora estoy feliz que la liga siga funcionando con otra directiva".

¿La satisfasción mayor como dirigente de la liga?

"Son varias: saque la liga a flote en sus momentos más dificiles. Recuerdo que al salir presidente de la liga, en el invierno del año 1984. Casi nadies otorgaba esperanza que la liga saliera adelante.

Numerosos clubes habian abandonado la liga en 1983, para formar otra (Onisol). A la misma vez, también se fueron dirigentes.

Yo comence desde cero, pero encontre apoyo en clubes que fielmente se mantuvieron en la liga, con la ayuda de todos, pudimos finalizar un buen torneo.

Otras de las buenas medidas que se registraron durante mi función como dirigente de la liga fueron: la creación del torneo de veteranos y sacar a la liga hispana del Lamport, porque se derrochaba buenas cantidades de dinero en vano.

Finalmente quiero decir orgullosamente, que al retirarme de presidente de la liga a principios de este año, deje un saldo favorable de dinero: 3 mil dólares. Esta cantidad nunca se alcanzo anteriormente *en la liga* hispana".

## BANGU Y DEPORTIVO QUITO EMPATAN EN ESTADIO VACIO

RIO DE JANEIRO - (Reuter).- Bangú de Río de Janeiro y Deportivo Quito debieron conformarse con un empate de 3-3 (primer tiempo 0-2) en el partido por el Grupo 4 de la Copa Libertadores de América que disputaron anoche aquí en el Estadio Maracaná, virtualmente vacio.

Cuando sólo habían tanscurrido tres minutos desde la iniciación del cotejo, Deportivo Quito ya se había colocado en ventaja de 2-0, mediante goles de Carlos de Lima, como consecuencia de una infracción en el primer minuto y nuevamente a los tres, merced a tiros libres desde poca distancia del área penal.

Luego del intervalo, Bangú se lanzó decididamente a la ofensiva y Marcélinho descontó a los 46 minutos.

Los locales asumieron plenamente el control de las acciones y Nando y Mario, que ingresaron como relevantes, pusieron en ventaja a Bangú mediante sendos goles a los 68 y 71.

Cuando sólo faltaba un minuto de juego, Carlos de Lima fue el encargado de poner cifras definitvas al marcador

Deportivo Quito, con seis puntos, deberá medirse el viernes con Curitiba. Barcelona de Guayaquil encabeza la table del Grupo con siete unidades, mientras que Bangú y Curitiba, que no clasificaron, cuentan con tres unidades.

Pero el partido que pasó sin pena ni gloria, sirvió para establecer hitos en la historia de la Copa Libertadores: la falta de interés y la noche fría y lluviosa hizo que sólo 148 aficionados se dignaran a pagar la entrada para seguir las alternativas, algo que no tiene precedentes en los 36 años de historia del famoso Estadio Maracaná. La mayor afluencia de público a sus graderías se registró en 1969, cuando 188,000 aficionados se dieron cita para observar cómo Brasil derrotaba 1-0 a Paraguay en la clasificación para las finales del cameponato mundial.


"Trofeo Consulado General del Perú"
Organizado por el Club "ALIANZA LIMA"
Presenta:
"El Gran Clásico Sudamericano"
Entre los Ex-jugadores Profesionales del Perú
V.S.
Ex-jugadores Profesionales del Ecuador
Arbitro: WALTER CHATER (FIFA)
DOMINGO 27 DE JULIO
4:00 P.M.
En el LAMPORT STADIUM
Por motivo del 165 Aniversario de la Independencia del Perú

DAVE MUSIC LIGHTING PRODUCCION
Se vende, se alquila toda clase de speakers, mixers,amp, turntables,equilizer, luces para restaurant, discotecas y fiestas.
1072 Dovercourt Rd. T: 588-5283.



Pronto REGRESA El YO-YO
CENE Y BAILE
De jueves a domingo
SU DISCOTECA LATINA
813 BLOOR ST. W.
T. 533 -9359

EL POPULAR, miércoles 23
MUDANZAS CESAR. Grandes o pequeñas. Van para repartos y viajes
CANIZARES &
ABOGADOS
OFICINA NORTE:
1055 WILSON AVE. SUITE
LLAMENOS PARA UNA C
GARDINER
ABOGA
Especialista en accidente
Problemas matrin
Primera entrevist
2 ST. CLAIR AVE. E.
TELEFONO 968-
TORONTO ONT
FELIX
ABOGADO Y NOTA
Abierto las
y los Sa
3800 Steeles Ave
(esq. Steeles, West
TELEFONO
ABOG
NOTARIO
SAUL J
Edificio Médico de
559 COLLEGE ST
teléfono 961-3474
J.NORRIS
Abogado y
Ofrecen sus servic
hispana
SE HABLA
ESPECIALIZADOS EN
MIGRACION, CORTE
FAMILIAR
739 BLOOR ST. W. TO
535-38
GLO
AUTO ELEC
Reparación de sis
MOTORES DE PARTID
GENERA
Para toda clase de
maquin
66 MILVAN DRIVE U
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui
GOLD & D
JEWELLER
6560321
Nuestra especialidad:
Joya fina- costosa
tificados de garantía a pr
Llámenos para que le
que viva en el area, para
sonal.
Pagos semanales sin

RNEO DE

Ahora estoy más dedicado a mi negocio en donde estoy muy conforme.

Yo siempre trabaje por la liga hispana con honestidad y dedicación. Especialmente cuando la institución esta a punto de desaparecer hace más de dos años. Por eso ahora estoy feliz que la liga siga funcionando con otra directiva".

¿La satisfacción mayor como dirigente de la liga?

"Son varias: saque la liga a flote en sus momentos más dificiles. Recuerdo que al salir presidente de la liga, en el invierno del año 1984. Casi nadies otorgaba esperanza que la liga saliera adelante.

Numerosos clubes habian abandonado la liga en 1983, para formar otra (Onisol). A la misma vez, también se fueron dirigentes.

Yo comence desde cero, pero encontre apoyo en clubes que fielmente se mantuvieron en la liga, con la ayuda de todos, pudimos finalizar un buen torneo.

Otras de las buenas medidas que se registraron durante mi función como dirigente de la liga fueron: la creación del torneo de veteranos y sacar a la liga hispana del Lamport, porque se derrochaba buenas cantidades de dinero en vano.

Finalmente quiero decir orgullosamente, que al retirarme de presidente de la liga a principios de este año, deje un saldo favorable de dinero: 3 mil dólares. Esta cantidad nunca se alcanzo anteriormente en la liga hispana".


Perú"
ANZA LIMA"
Presenta:
n Clásico
ericano"
Entre los
Ex-jugadores
sionales del Perú
V.S.
res Profesionales
el Ecuador
ER CHATER (FIFA
MINGO
E JULIO
0 P.M.
RT STADIUM
165 Aniversario
encia del Perú
ODUCCION
de speakers,
luces para
5283.




# clasificados

MUDANZAS CESAR.
Grandes o pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos. Llamar a cualquier hora al 782-5074.


**CANIZARES & BAGLIERI**
**ABOGADOS NOTARIOS**
OFICINA NORTE: 636-5063
1055 WILSON AVE. SUITE 404 DOWNSVIEW
LLAMENOS PARA UNA CITA CONFIDENCIAL



**GARDINER SHELLEY**
**ABOGADO**
Especi ista en accidentes automovilisticos
Problemas matrimoniales
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968- 6589
TORONTO ONTARIO



**FELIX ROCCA**
ABOGADO Y NOTARIO B.A.LL.B.
**Abierto las tardes y los Sabados**
3800 Steeles Ave. W. Suite 101
(esq. Steeles, Weston Rd. y Signet)
TELEFONO 851-7747



**ABOGADO NOTARIO PUBLICO**
**SAUL JONAS**
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET Suite 305,
teléfono 961-3474



**J.NORRIS ORMSTON**
Abogado y Notario
Ofrecen sus servicios a la colonia hispana.
SE HABLA ESPAÑOL
ESPECIALIZADOS EN ASUNTOS DE INMIGRACION, CORTE CRIMINAL, Y CORTE FAMILIAR
739 BLOOR ST. W. TORONTO, ONT. M6G 1L6
535-3888



*GLOBE AUTO ELECTRIC CO*
Reparación de sistemas eléctricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES GENERADORES
Para toda clase de autos, camiones y maquinaria
66 MILVAN DRIVE UNIDAD 5 WESTON
Tel: 746-2546
Jimmy o Victor Yanqui



**GOLD & DIAMONDS JEWELLERY INC.**
6560321 *10 am - 10 pm 7 días*
*Nuestra especialidad:*
*Joya fina- costosa y elegante con certificados de garantia a precios sin competencia.*
*Llámenos para que le visite un representante que viva en el area, para una demostración personal.*
*Pagos semanales sin intereses.*
José Cabezas.


PROBLEMAS CON SU TV ? PROBLEMAS CON SU VCR,STEREO ? No se desespere. llame a Gustavo después de las 4 pm al 245-6713.

MUDANZAS
Grandes o pequeñas en todo el Canada. Precios especiales al Aeropuerto. Llamar a cualquier hora a Armando Tel: 535-1876.

ADRIAN'S APPLIANCES REPAIRS especializado en reparaciones de cocinas, refrigeradoras, lavadoras, secadoras. tambien ofresco servicio de plomeria, para servicio llamar a 762-8378 a cualquier hora.

SE NECESITAN VENDEDORES
De joyas de oro a comisión para cubrir ciertos sectores de la ciudad después de las horas de trabajo, que se pueda entender con italianos, portugueses e ingleses. T:656-0321
José Cabezas.

AGENTE DE VIAJES
De habla hispana con experiencia se necesita.Enviar resumé conpleto incluyendo No. de tel. a: P.Box 101 Woodbridge, Ontario, L4L-1A0.

NECESITAMOS
Mecánico de máquinas de tejer con experiencia en máquinas circular(Jumberca TLJ y MVLG,LHDS,LH) buen sueldo y plan dental T: 789-7548.

TRANSPORTES EN VAN
Acarreos- Encomiendas
Toda clase de mudanzas viajes al aeropuerto.Seriedad y cumplimiento, también trabajamos sábados y domingos. T:533-2185 y 533-2949.

"Sergers" Y OPERADORAS PARA MA4QUINAS DE COSER SE NECESITAN CON EXPERIENCIA SI ES POSIBLE/ BUEN SUELDO Y PLAN DENTAL"T:789-7548.

MOTIVO VIAJE VENDO
Toyota Corona 78 perfectas condiciones, certificado,juego de sala,sofacama,camitas pequeñas,mesas,etc. T:530-0730.

BUSCAMOS
Cortador para zapatos con experiencia, buen sueldo y beneficios, area de Dufferin y Lawrence. T:789-5311.

VENDO PONTIAC
Modelo 79 Acadian, 4 cilindros perfectas condiciones 1.600.00 certificado.T:533-8175.

NECESITAMOS 25 personas que quieran adelgazar, yo rebajé más de 40 kilos y me siento maravillosamente. Si piensa seriamente en bajar de peso definitivamente llámeme, Derek 221-2752 hablamos español.

CABALLERO
de origen europeo, habiendo permanecido por años en Sudamérica. de 45 años, 1.70 altura, bien parecido, soltero, residenciado en Canada, desea establecer seria y duradera relación con dama con buenosd sentimientos, cultura y de buena presencia. Si está interesada en más detalles, favor pornerse en contacto escribiendo a: J.Fernández S. 205 Augusta Ave Toronto. Ontario M5T-2L6.

NECESITAMOS
Maestro panadero, area de jane y finch, llamar al teléfono: 743-7619.

SKETCHLEY CLEANERS
Requiere 4 planchadores con experiencia, o dispuestos a aprender, beneficios, aplicar en el 4672 Yonge St. o en 521 St. Clair Ave W.

SOLDADORES AJUSTADORES
Un fabricante de tanques ubicado en las cercanías del Aeropuerto requiere Soldadores-Ajustadores (Fitter-Welders) especializados en el proceso de soldadura TIG. Los candidatos deben poder leer planos y ser soldadores capacitados. Enviar el curriculum vitae, o presentarse personalmente, a :

TCI-SUPERIOR
6500 Northwest Drive
Malton, Ontario
L4V 1K4

SE NECESITA persona con algo de experiencia en soldaduras
para trabajos de fábrica, presentarse en persona.
Masterchrome Co. Ltd. 5 Bradwick Dr. Concord.

VENTANAS DE ALUMINIO.
Para su casa, con los precios más bajos de Toronto.
Presupuestos gratuitos.
Tel. 246-0087.

COMO NUEVO:
Vendo un Renault Encore LS. 1984
con cinco meses de garantia, por MOTIVO DE VIAJE.
Lamar: 595-9494 - 533-9089.

SE RENTA un cuarto con cocina y baño
a compartir en casa de familia. Area
de Bloor y Shaw St. Preferible señora
o señorita. Llamar a cualquier hora al
Tel.537-4720.

HOMBRE ITALIANO
Divorciado en sus 40 años, con buena posición económica busca dama seria entre 25 y 35 años sin hijos, para amistad y futuro matrimonio, llamar a acualquier hora T:630-7669.Donato, dejar mensaje.

SE VENDE una casa en la capital de Guatemala,
en la l. de Julio, zona 19. Con 4 habitaciones,
agua potable y luz propia. Para información llamar
al Tel. 248-9204

SE VENDE T.V. a colores de 20 y 14 pulgadas
y un tocadisco. Facilidades de pago.
Tel. 782-5074.

ALOJAMIENTO COMPARTIDO Jane y Finch: un departamento de dos
dormitorios a compartir con una mujer que trabaja, que viva sola,
que no fume y sea reservada. Tel. 746-7723.

SE NECESITA rectificador de cigueñales
con 4 - 5 años de experiencia. 14.75 por hora.
Presentarse en persona.
Masterchrome Co. Ltd. 5 Bradwick Dr. Concord.

SE ALQUILA
Cuarto con cocina y baño a compartir, a dama sola, área del parque de Christie. Llamar al Tel. 534-9886

A LA COMUNIDAD LATINA
Se invitan a todos los conjuntos tip'icos y grupos de bailes folklóricos de todos los paises latinoamericanos a participar en el show artistico en homenaje al aniversario patrio de la república peruana, a llevarse a cabo el domingo 27 de julio a las 3.pm en el City Hall de Toronto.
Se agradece de antemano su valiosa colaboración, para mayor información llamar al Sr.Hugo Moya:665-5806, Julio Chuquihuara: 920-3603 y Sra Adriana Muñoz 626-7324. Peruanos Unidos.

Peruanos Unidos
Invita a la gran faternidad peruana y a la comunidad latina en general, a la actuación civico-artistica, a llevarse a cabo el domingo 27 de julio a las 3 pm de la tarde en el City Hall de Toronto, con motivo de celebrarse el 165 aniversario de la independencia del Perú.
Programa: 3.pm Izamiento de nuestra hermosa bandera, en el mastil oficial de ceremonias del City Hall e interpretación de nuestro himno nacional por la hermandad peruana en general. 3.15 pm. Grandioso show latinoamericano con la presentación de conjuntos de bailes típicos y danzas folklóricos de los paises hermanos. 7 pm. Gran misa solemne en homenaje al aniversario patrio, en la iglesia de Holly Rosary, 354 St. Clair Ave W.

EMPLEADO9A) ADMINISTRATIVO (A).
K9Programa Futures).
El Centro Comunitario Latinoamericano busca empleado (a) administrativo a tiempo completo por 3 meses, con opción a un mes más.
REQUISITOS
Conocimientos generales de oficina y nociones elementales de contabilidad; de 16 a 24C AÑOS E EDAD/ BILINGUE INGLE4S Y ESPAÑOL/ QUE NO HAYA COMPLETADO GRADO 12 y desempleado por más de 12 semanas. (si completó grado 12, entonces debe llevar más de 20 semanas desempleado.
Sueldo 160 dólares semanales.
Enviar carta y resumen antes del 18 de julio a Centro CCOMUNITARIO Latinoamericano. (Futures)
9 Milvan Drive, Unit 9, Second Floor, Weston Ontario. M9L 1Y9. Tel745 Y239

TROFEO CONSULADO GENERAL DEL PERU.
El Club Alianza Lima convoca a 2 jugadores más para integrar el equipo de ex-jugadores profesionales del Perú: Mario Rivas, Centro Iqueño, Carlos Lazón, Alianza Lima.
La Directiva. Llamar al Tel. 588-5283.

SOCIEDAD UNION INTERNACIONAL DE AYUDA MUTUA FAMILIAR.

Cita a sus socios a reunión de Asamblea General para el dia sábado 26 de Julio de 1986 a las 6 p.m. por tratarse de la elección de las candidatas.
En esta sesión se tratará del pic nic del 10 de agosto. Se ruega nuntual asistencia.
LOCAL: Centro Comunitario Northwood (Clubhouse; entrada por Arleta y S heppard).
NOTA: Si a la hora indicada no se cuenta con el quórum reglamentario, la Presidencia, de acuerdo con los articulos 28, 29 y 30 del Capitulo V de los Estatutos, cita para las 7 p.m., hora definitiva e impostergable.


**MIRTA'S BOUTIQUE**
**Ropa fina para dama**
**medidas especiales**
**248-2914**

ORACION AL ESPIRITU SANTO
Espiritu Santo, tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú que me dás el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar que nunca quiero separarme de ti por mayor que sea la ilusión material. Deseo estar contigo y todos mis seres queridos, en la gloria perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los mios.
La persona deberá rezar esta oración tres dias sin decir el pedido.

¡ Gracias por el favor recibido!


**FARMACIA RECETAS**
**Pharmasave Chemists**
854 BLOOR STREET WEST
( entre Ossington y Shaw)
537-4649

DE PROPIEDAD Y ADMINISTRACION CANADIENSE

# SUPER REBAJAS DE VERANO

# miracle foodmart®

Precios en vigor en todas las secciones desde el miércoles 23 y hasta el sábado 26 de julio de 1986, unicamente. Los descuentos indicados corresponden a nuestros propios precios habituales. Nos reservamos el derecho de limitar las cantidades a la venta.

CATEGORIA PRIMERA

**GAY LEA Mantequilla**

Paquete de 1 lb.

**1.99** CON EL CUPON

Excellent Value
Canada First Grade
Salted
**Gay Lea Butter**
1 lb pkg
1.99 WITH THIS COUPON
Limit one coupon per purchase
Valid July 23'86 until July 26'86 only
Without coupon you pay store regular retail
miracle

Variedad Surtida
**Meadowgold HELADOS**
Envase de 4 litros
**2.99**

Parcialmente Descremada
**LECHE FRESCA AL 2%**
bolsa de 4 litros
**2.79**

Mira-Lite
**Pan Blanco Tajado**
pan de 450gr.
**.59**

Producto de EE.UU.
Categoría No.1 de Canada.
**UVAS SIN SEMILLA**
2.18 el kg.
lb. **.99**

Cortados de Carne Vacuna Categoría A de Canada
**SELECTOS BISTECS DE COSTILLA**

lb. **2.99**
6.59 EL KILO

Congelado Puro
**Jaffacrown Jugo de Naranja**

341 ml
**2/1.00**
Limite de 6 latas por compra familiar.

Famosos por su calidad
**SCHNEIDERS OKTOBERFEST SALCHICHA**
Servidos en la Fiambrería
Grandiosas en la parrilla !
lb. **2.49**
.55 LOS 100 GRAMOS

Molida de carne vacuna
**CARNE MOLIDA MAGRA**
lb. **1.89**
4.17 el kg.